



La entrada de España en el Mercado Común

Favorablemente comentada en el «JOURNAL DE GENEVE»

La denegación por motivos extraeconómicos sería considerada por el pueblo español como una ofensa

Ginebra, 14. — El «Journal de Genève» publica hoy, en su primera página, un impor-

SALAMANCA

Grave cogida de Ordóñez

Salamanca, 14. — Tercera de Feria. Casi lleno. Seis toros de don Francisco Galache, mansos y reservados.

Antonio Ordóñez, ovacionado en verónicas. Pases de todas las marcas siendo cornecado por dos veces. Diego Puerta termina con el animal de pinchazo y media, aplausos.

Diego Puerta, ovación en su primer. En su segundo buena faena en todos los tercios para vación, oreja, vuelta y saludos.

Antonio de Jesús, lancea bien y realizó pases de todas las marcas siendo ovacionado y dando la vuelta al ruedo. En el que más en sustitución de Ordóñez faena variada para un pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Fue paseado a hombros. —Cifra.

PRONOSTICO GRAVE
Salamanca, 14. — Durante la lidia del primer toro de la corrida celebrada esta tarde, ingresó en la enfermería el matador de toros Antonio Ordóñez que sufre heridas, una en la región obturatriz del muslo derecho, de unos 16 centímetros de extensión que interesa piel, tejido celular subcutáneo y aponeurosis general del muslo con trayecto ascendente, seccionando las fibras musculares del recto interno y del aductor mediano, respetando el paquete vasculo-nervioso de dicha región.

La segunda herida, situada en el tercio superior de la región posterior del muslo derecho, de unos seis centímetros de extensión, interesa piel y tejido celular.

Pronóstico grave.—Cifra.

tante artículo sobre España y el Mercado Común, original de su habitual colaborador, el ilustre escritor francés Raymond Silva, antiguo Secretario General del Centro Europeo de Cultura y una de las más destacadas personalidades del europeísmo. Después de estudiar el estado actual de la economía española y de señalar los grandes esfuerzos y realizaciones alcanzadas hasta ahora por la política del Gobierno, Raymond Silva escribe:

«Existe una cuestión previa: ¿Accederá la Comunidad Económica Europea a la demanda española? Se dibuja ya una campaña que tiende a rechazarla por motivos pura-»

(Continúa en la pág. siguiente)

KENNEDY A GOULART: Es inminente un ataque a CUBA

Se llamará Judas el 4.º hijo de Luis Miguel



Luis Miguel Dominguín termina de ser padre por cuarta vez. Y ha decidido bautizar a su niño con el nombre de Judas. Dominguín ha comentado: «Por culpa de haber existido el traidor Judas Iscariote, este nombre, que a mí me parece bonito, no se le impone a nadie. Pero yo lo haré, porque en el calendario también hay un santo que lleva ese nombre». Por su parte, Lucía Bosse ha dicho: «Se llamará Judas, pero lo camuflaremos con un José o un Juan que le colocaremos antes.»

SEGUN «DIARIO DE NOTICIAS»

RIO DE JANEIRO. — HELIO FERNANDEZ, EDITORIALISTA DEL «DIARIO DE NOTICIAS», DE ESTA CIUDAD, DICE QUE EL PRESIDENTE KENNEDY HA COMUNICADO AL PRESIDENTE GOULART, DEL BRASIL, LA INMINENCIA DE LA INVASION DE CUBA POR LOS ESTADOS UNIDOS.

EL PORTADOR DEL COMUNICADO FUE EL GENERAL MARK CLARK. AÑADE EL EDITORIALISTA QUE LA NOTICIA FUE TAMBIEN COMUNICADA A LOS ALTOS JEFES MILITARES.

La noticia no ha sido ni confirmada ni desmentida.

El General Clark asistió a la celebración de los festejos que comenzaron el 7 de septiembre y tras de los mismos emprendió viaje de regreso a los Estados Unidos.

Antes de emprender el vuelo, uno de los periodistas preguntó al General su opinión acerca de un posible conflicto mundial originado por la cuestión cubana y Clark contestó: «Rusia no irá a la guerra por uno de sus satélites».—Efe.

LA CAMARA VOTARA EL LUNES
Washington, 14.— La Comisión de los servicios armados de la Cámara aprobó por unanimidad una resolución concediendo autoridad al Presidente Kennedy para llamar a filas a 150 mil reservistas. La cámara votará el lunes sobre la resolución aprobada ayer por unanimidad en el Senado.—Efe.

EL TEXTO COMPLETO DE LA DECLARACION

Washington, 14.— La Embajada soviética en Washington ha entregado hoy a los periodistas not-

NO HAY BASES RUSAS EN MARRUECOS

HA DICHO EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES MARROQUI

Expresó el deseo de que HASSAN II y FRANCO puedan entrevistarse rápidamente

Tánger, 14.— Las relaciones hispano-marroquíes atraviesan actualmente una fase de incomprensión, pero no hay problemas insolubles, y Marruecos está dispuesto a examinar con el Gobierno español y concluir con él un acuerdo sobre navegación y pesca en las aguas territoriales marroquíes», ha declarado el Ministro de Asuntos Exteriores marroquí Ahmed Balafrej, al correspondiente de la Agencia France Press en Rabat.

«Esperamos —dijo— que tal acuerdo haga desaparecer los puntos de fricción que ahora conocemos».

El Ministro expresó de nuevo

el deseo de que Hassan II y el General Franco puedan entrevistarse rápidamente.

«Esta entrevista —agregó— debería sanear la atmósfera. Nosotros, los marroquíes, estimamos que las relaciones entre ambos países deben establecerse dentro del marco de la amistad y de la buena vecindad, ya que tenemos muchos intereses en conservar la amistad y la comprensión del pueblo español».

El Ministro negó rotundamente la instalación de bases rusas en territorio marroquí.

Declaró asimismo que en caso de aceptarse Tánger como sede de las Naciones Unidas, se concedería la extraterritorialidad. Se hace constar a este respecto que el bloque africano, formado por veintinueve países, está descontento de los viajes costosos y largos hasta Nueva York y que Tánger ofrece un punto medio ideal.

La propuesta de esta ciudad como sede permanente de la ONU ha sido hecha también por los periódicos norteamericanos y Balafrej ha dicho que Marruecos se sentiría muy satisfecho de conceder hospitalidad a las Naciones Unidas.—Efe.

YA SE ARREGLO LA TELEVISION

AVISO A LOS TELESPECTADORES

Establecido definitivamente el servicio de Televisión del Repetidor de Mallorca en el Canal 6, se ha comprobado una recepción correcta en el rectángulo Puig Mayor-Manacor-Santany-Palma, que incluye las ciudades de Inca, Felanitx, Campos y Lluchmayor.

Es posible que algunos receptores no tengan montadas las bobinas correspondientes al Canal 6. Instalarlas es una operación sencilla, que los proveedores respectivos pueden realizar con facilidad.

Los fabricantes de Thalidomida

INVERTIRAN 42 MILLONES DE PESETAS EN INVESTIGAR LAS DEFORMIDADES CONGENITAS

Edimburgo, Escocia, 14. — Los fabricantes en el Reino Unido de la droga «Thalidomida», que en el mercado del país recibió el nombre comercial de «Distaval», ante la infinidad de niños deformados que han nacido en Gran Bretaña recientemente, van a invertir 250.000 libras esterlinas — 42.000.000 de pesetas — en investigar las deformidades congénitas en los seres humanos.

Sir Grahaym Hayman, presidente de los laboratorios en cuestión, dijo que en la reunión general anual de la compañía se ha registrado el hecho de que hay «una notable falta de investigación científica en este campo, en el de la deformidad congénita». Añadiendo que el dinero sería empleado inmediatamente en investigaciones y que, incluso, la investigación se realizará en otros medicamentos que no pertenecen a su compañía.

Poco antes de llevar a cabo la reunión y realizar estos estudios, la compañía del «Distaval» ha lamentado los incidentes de los niños deformes, cuya culpa se ha hecho recaer en la «Thalidomida». —(Efe).

Dawn Addams rapta a su hijo



La famosa actriz inglesa Dawn Addams está pasando por los más críticos instantes de su vida. Como saben nuestros lectores, la estrella se casó hace años con el príncipe italiano Vittorio Massimo, del que se divorció después de haber nacido de aquel matrimonio un niño al que le fue impuesto el nombre de Stephano. Al producirse el divorcio los jueces encargaron al padre de la custodia y educación del pequeño, pero permitiendo a la madre pasar al lado de su hijo durante unos días cada año. Pero resulta que Dawn Addams termina de desaparecer de Italia con Stephano y ha marchado a Londres. «Quiero que mi hijo sea educado en Inglaterra», ha dicho. Pero su ex marido ha presentado una denuncia por secuestro del hijo, denuncia que puede cortarle a la madre varios años de prisión. Ahora serán los tribunales de ambos países los que decidan.

ORDEN DE DETENER A LA ACTRIZ

ROMA. — Un juez de esta ciudad ha dictado una orden de detención contra la actriz cinematográfica británica Dawn Addams e iniciado el procedimiento para solicitar su extradición de Inglaterra, según se informa en círculos competentes de esta ciudad.

La decisión adoptada en este sentido por el juez, doctor Engozam Bannomini, ha sido consecuencia de las acusaciones formuladas contra Addams por su marido separado, el príncipe romano Vittorio Massimo, por haber llevado consigo a su hijo Stephano, de ocho años de edad, en contra de una sentencia de un tribunal italiano por la que se prohibía a la actriz a llevarse el niño fuera del país. — Efe.

La «Niña II» en Huelva

Tan pronto fundó la «Niña II» subió a bordo don Manuel Erraude, que pretende incorporarse a la tripulación. En la foto le vemos intentando convencer al Capitán de la nave. (Foto Cifra.)



CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN 1.

OPINAMOS ASI:

EXODO RURAL

Los pueblos españoles son eminentemente agrarios. Cabe decir, que casi exclusivamente agrarios. Esta característica da lugar a que dos fenómenos de muy distinto origen y también distinta significación, se conviertan en la práctica en uno sólo. El transvase de las fuerzas de trabajo desde la agricultura a la industria y los servicios, económicamente deseable, se identifica plenamente con el éxodo de los pueblos a las ciudades, lo que no implica mejora cualitativa desde el punto de vista social.

Sin embargo, no puede afirmarse que los núcleos rurales se despueblen absorbidos por los núcleos urbanos. Lo que evidentemente ocurre es que las ciudades crecen mucho más deprisa que los pueblos, debido a que más de la mitad del incremento vegetativo de población que éstos experimentan, pasa a engrosar, por el éxodo antes indicado, la población de las ciudades. A principios de siglo, la población de España quedaba cifrada en 18,7 millones de habitantes, de los que aproximadamente unos 13 millones radicaban en los núcleos rurales. En 1930, la población total del país ascendía a 23,6 millones y la de los pueblos no llegaba a 14. En 1960, las estimaciones del Censo dan una población total de 30,5 millones y la de los pueblos pasa algo de 16.

Como se ve, en los años del presente siglo han acrecentado los pueblos su vecindario, pero en cuantía muy inferior al incremento registrado por las ciudades, que de 5,7 millones en 1960, pasan a 14,5 millones en 1960.

El crecimiento de las ciudades y grandes núcleos de población ha sido tan arrollador que ha motivado la preocupación de cuantos desde los puntos de vista económico y social, se ocupan de este problema. Se ha advertido que el éxodo de los pueblos a las ciudades crea infinitos problemas de todo orden, desde los de la escasez de viviendas a los de la congestión del tráfico urbano, pasando por una serie de fenómenos como el "chabolismo", ante los cuales nadie puede sentirse indiferente.

Pero como al principio decimos, ese éxodo no tiene más causa efectiva que el exclusivismo agrario de los pueblos de España. Al abandonar la agricultura para pasar a otra ocupación, el trabajador agrícola ha tenido que abandonar el medio en que nació y trasladarse a los grandes núcleos urbanos, ya que estos eran los únicos que le ofrecían trabajo. El que este trabajo fuera mejor retribuido que el que hasta entonces había realizado, es tan sólo un aspecto secundario del problema. Como con absoluta razón se ha dicho, no es que las ciudades "atraigan" al campesino, sino que los pueblos lo "rechazan", por la imposibilidad que en ellos existe de ganar un salario suficiente y continuado. Ha sido, pues, la pobreza agraria y el exclusivismo de la ocupación, la causa esencial del éxodo.

Tanto es así, que el crecimiento de las ciudades coincide casi exactamente con el transvase de mano de obra desde la agricultura a las demás ocupaciones. En 1900, el 69,2 por 100 de nuestra total población activa trabajaba en el sector agrario; en 1930, este porcentaje había caído al 52,9; en 1960 nos situamos ya en el 42 por 100.

El problema, cara al futuro, queda planteado en los siguientes términos: Si España aspira a crear una agricultura próspera y al mismo tiempo a fomentar una industrialización que permita una mejor utilización de los recursos, se hace necesario continuar al transvase de fuerzas de trabajo desde el sector primario a los demás sectores de la actividad económica. Por lo menos relativamente, la población activa agraria ha de disminuir, aún contando con la mayor absorción de mano de obra que implica la ampliación de los regadíos.

Ahora bien: Lo que está fuera de toda duda es que ese transvase no implica que el éxodo de los pueblos a las ciudades se siga produciendo. Esta migración interior continuada, tan perjudicial como beneficiosa es el paso de trabajadores desde la agricultura a la industria, puede y debe evitarse con la adecuada radicación de las actividades nuevas. Es decir, los pueblos —multitud de pueblos que presentan condiciones adecuadas para ello— pueden servir de localización no sólo a industrias pequeñas y medias sino también, en algunos casos, a grandes industrias.

Para esta acción se requiere, como es lógico, una orientación definida y unas condiciones generales que hagan posible e incluso económicamente ventajosa, dicha radicación. A este respecto conviene señalar que la técnica proporcional a la industria, y en general a todas las actividades económicas, unas posibilidades cada vez mayores de libre emplazamiento.

La solución del problema que nos ocupa estriba, pues en industrializar las zonas rurales en la medida de lo posible. Con ello podrá seguir operándose el traslado de trabajadores desde la agricultura a las demás actividades, sin que tenga el agricultor que abandonar necesariamente su medio.

La hora de la verdad deberá sonar en el interior de Cuba

Kennedy colocó la cuestión en una justa perspectiva

NI DEBILIDADES NI IMPACIENCIAS, DIJO EN LA CONFERENCIA DE PRENSA

El bloqueo económico norteamericano ha empezado a producir el colapso

NUEVA YORK

(Crónica, del corresponsal de Pyresa, GUX BUENO).— La oportunidad en la conferencia de prensa televisada a la nación que el presidente Kennedy aprovechó para colocar la cuestión cubana en su justa perspectiva no sirvió sólo para esbozar el cuadro sombrío de lo que en los Estados Unidos se ha dado en llamar ahora «la revolución traicionada por Castro» con futuras consecuencias de pérdida de libertad y de prosperidad o para reiterar en términos medidos, a la vez de categóricos, la actitud adoptada por el Gobierno para hacer frente a toda consecuencia,

sino, sobre todo, también para reafirmar que el capitán del barco no entienda permitir que el rumbo de la nave sea dictado por los miembros de la tripulación más que asustados, impacientes.

AGUA SOBRE ARDORES

De hecho, el presidente dirigió sus peroraciones no sólo a los cubanos o rusos sino también a los gobernantes de las repúblicas hispanoamericanas, a los aliados de la OTAN y sobre todo al propio pueblo americano. La dificultad con que se ha enfrentado el señor Kennedy consistió en echar aguas sobre determinados ardores más o menos genuinos y apagar la llama de las esperanzas y de los entusiasmos. Manifestar sangre fría sin que ésta pudiera ser interpretada como resignación y abandono, amonestar a los rusos con la seriedad eficiente para ser creídos sin provocar la acusación de belicismo. Instar a los gobiernos hispanoamericanos a manifestar mayor solidaridad y comprensión sin herir su susceptibilidad. Avisar a determinados aliados de que la situación no sólo afecta a los Estados Unidos sino que a su juicio compromete la causa común sin añadir nuevas dificultades a las que ya existen.

Los primeros ecos producidos por la declaración presidencial indican que el señor Kennedy ha logrado dar la impresión de ser a la vez paciente y decidido, enérgico y realista, flexible e inflexible. Es decir, ha logrado satisfacer por igual a quienes exigen que los Estados Unidos «hagan algo» sin más demora y a quienes temen que un acto precipitado pueda ser contraproducente amén de peligroso. Y por encima de todo el presidente ha reafirmado su propia autoridad, aún estando como acaba de decir un portavoz gubernamental el «espectro de 1856», cuando una decisiva campaña de prensa logró dictar el mundo de la política estadounidense frente a Cuba. No parece caber duda de que esta reafirmación del poder ejecutivo tranquilizará por igual a amigos y aliados a la vez que delimita claramente las lindes fijadas a la penetración en el país.

La presencia —dijo el presidente— soviética en Cuba aún no representa un serio peligro para este hemisferio, por lo que «toda intervención militar unilateral por parte de los Estados Unidos no es indicada». Empero si los acontecimientos de Cuba constituyeran una amenaza el señor Kennedy indicó que si sonara la hora de la intervención «el pueblo y el Congreso serían informados de ello» sin aclarar, sin embargo, si la información sería facilitada a priori o posteriori.

EMPIEZA A PRODUCIRSE EL COLAPSO CUBANO

La situación económica del régimen fidelista, debido al bloqueo económico estadounidense ha empezado a producir el colapso de la economía cubana y el estancamiento de su comercio. Sus secaces empiezan a darse cuenta de que la revolución ha sido traicionada. «Es con los exilados cubanos con los que se debe contar para poner término al régimen fidelista, puesto que a ellos es a quien más directamente corresponde recobrar la libertad de su nación y a éstos debemos ayudarles», añadió el presidente. El plan de batalla de tal suerte trazado confirma, pues, ante unos pronósticos de alentar el bloqueo económico de Cuba (de ahí las observaciones dirigidas a los miembros de la OTAN); de coordinar la atención de las Repúblicas hispanoamericanas y de mantener no sólo viva la llama contrarrevolucionaria sino de alimentarla también con toda urgencia con el oportuno material inflamable. Pero la «hora de la verdad»

deberá sonar en el interior de Cuba. El repique de esas campanas deberá ser la señal para una acción concentrada desde fuera. Los Estados Unidos han decidido no arrancar esa espina que hoy más irrita que duele clavada en sus flancos con sus propias pinzas.

Fallece el General Araujo Soler

FUE UNO DE LOS DEFENSORES DEL ALCAZAR

Madrid, 14. — A los 70 años de edad ha fallecido el General de Infantería don Luis Araujo Soler. Fue uno de los defensores del Alcazar y estaba en posesión de la Laureada Colectiva, Cruz de San Hermenegildo y otras condecoraciones. — Cifra.

Los Ministros de Hacienda y Comercio a los EE. UU.

ASISTIRAN A LAS REUNIONES DEL BANCO MUNDIAL

Madrid, 14. — Para asistir a las reuniones del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, que darán comienzo el día 17 del corriente mes, saldrán mañana por la tarde para los Estados Unidos los Ministros de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, y de Comercio, don Alberto Ullastres, Gobernadores de dichos organismos internacionales.

Les acompañarán los señores Ortiz Gracia, Sez de Ibarra, Varela y González del Valle. A las reuniones de estos organismos financieros internacionales asistirán también una representación de la Banca oficial española, los señores Jiménez Torres y Sarda, que ya emprendieron viaje, y otra de la Banca privada. — Cifra.

NIETO ANTUNEZ EN VIGO

Vigo, 14. — El Ministro de Marina, señor Nieto Antunez, acompañado del Subsecretario de la Marina mercante y Directores Generales de Pesca, Navegación y de Industrias navales, visitó esta tarde las instalaciones de la Casa-

VISITAS

Vigo, 14. — El ministro de Marina, don Pedro Nieto Antunez, ha visitado hoy la fragata alemana "Kole" y el nuevo barco pesquero "Sotomsiór".

Fue recibido en el aeropuerto de Peinador por el subsecretario de su departamento, y autoridades provinciales y locales.

El nuevo pesquero "Sotomsiór" buque refrigerado, construido en Vigo y que pertenece a una serie de los más modernos buques de este tipo se destinará a la pesca en América del Sur y África del Sur. El Ministro expresó su felicitación a los constructores y añadió que en el próximo semestre unirán a estas actividades otros dos buques de dos mil toneladas de desplazamiento con los que los pescadores españoles podrán contar con los adelantos más modernos en este tipo de pesqueros. — Cifra.

He venido para conseguir el divorcio

HA DICHO JANET LEIGH, ESPOSA DE TONY CURTIS

Hollywood, 14. — La actriz Janet Leigh, ex-mujer de Tony Curtis, ha salido por vía aérea con dirección a Ciudad Juárez, Méjico, con el fin de obtener un «rápido divorcio» y poder contraer matrimonio con el hombre de negocios cinematográfico, Robert Brand, este próximo sábado.

La «estrella» fue acompañada en este viaje por su abogado Darwin Mayer, y su secretario, Lee Warren. El divorcio concedido en California a la actriz en su matrimonio con Curtis, no será definitivo hasta el próximo año, pero con un inmediato divorcio mejicano podría casarse en esta misma semana.

Al llegar a Ciudad Juárez en el día de ayer, Janet Leigh dijo a los periodistas:

—He venido para conseguir un divorcio.

Y añadió:

—Me presentaré mañana ante el tribunal.—Efe.

Entrada de España en el Mercado Común

(Viene de la página anterior) mente políticos, campaña orquestada por los socialistas singularmente, los de Bélgica e Italia.

«En cuanto se trata del régimen español existen hombres que, literalmente, ven rojo. Sin ninguna objetividad, se niegan a admitir el menor progreso realizado por España, sea en el dominio que sea. Por legítimo que sea su ideal democrático, están dispuestos a infligir al pueblo español las peores abortadas para castigarle por estar gobernado por un Jefe de Estado, cuya concepción política les disgusta.

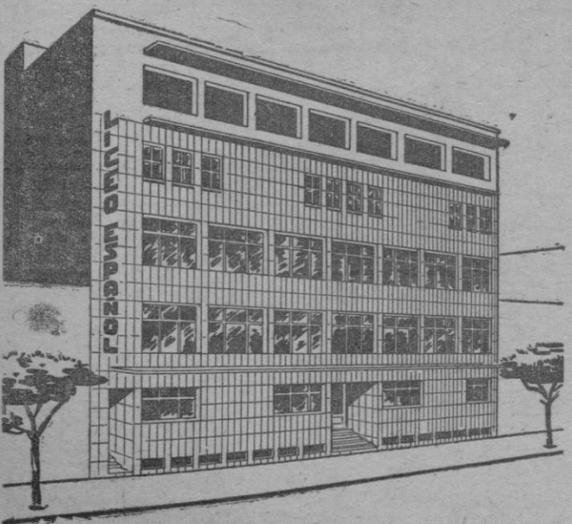
SERIA MUY PELIGROSA

«En lo que respecta al Mercado Común, tal actitud sería muy peligrosa y correría el riesgo de chocar con el fin perseguido. Si la demanda de asociación llega a ser denegada por motivos extraeconómicos, la mayoría del pueblo consideraría ofensiva tal decisión. Se sentiría humillado al ser rechazado por la comunidad y sea o no favorable al régimen que le gobierna, alimentaría vivos resentimientos hacia aquellos que le impidiesen integrarse en el circuito europeo y, como consecuencia, le privasen del derecho a participar en la prosperidad de un mundo al que todo le une.

«Negar el acceso a Mercado Común a treinta millones de españoles sería, no solamente una injusticia, sino un error político. Al final, solamente Moscú, que juega la carta de la división de los pueblos que no estén bajo su férula, sería quien sacase provecho de ello.

«Expresamos nuestro deseo de que pueda realizarse un acuerdo del que todos los españoles serían los primeros beneficiados. El Mercado Común debe extenderse progresivamente a toda la Europa Occidental sin excepción». —Efe.

LICEO ESPAÑOL COLEGIO RECONOCIDO SUPERIOR



PRIMERA ENSEÑANZA - BACHILLERATO ELEMENTAL Y SUPERIOR - CURSO PREUNIVERSITARIO Internado y medio pensionado Servicio de autocares INFORMES PARA MATRICULA: La Secretaria de este Centro estará abierta de 9 a 12 y de 4 a 6. Calle Pedro II, n.º 84 y 86 - Tel. 11926

JARDINES ROSALES HOY NOCHE - PRESENTA Susan Lorn and Jose pareja de fantasía Beny Brothers acróbatas Emilio Anguita y su ballet de arte español María Quirós con sus gitanos y el conjunto músico-vocal Sabor - Hit Mañana, sesiones de tarde y noche Reserve su mesa - Teléfono 17055

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don José Literas Pallicer Que falleció ayer a la edad de 76 años en Ariañy, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afligidos hijos, Catalina, Rafaela, Miguel (del comercio), Sor María de la Encarnación (Religiosa Teatina), Margarita y Francisca; hijos políticos Miguel Darder (del comercio), Jorge Frontera (del comercio), Miguel Juliá, Magdalena Cladera (Maestra Nacional) y Magdalena Bonet; hermanas políticas Margarita, Rafaela y Antonia Mestres; sobrinos, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, sábado, en la iglesia parroquial de Ariañy, a las 7 de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedan raramente agradecidos. Casa mortuoria: Calle Dameto, n.º 7, Ariañy. No se invita particularmente El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

COSAS DE CALAFAT



EL CUPON DE LOS CIEGOS

-No, he sacado nunca. Pero tengo tan mala suerte que si ríven es cego, ¡en demà el tendria a dinar a ca nostra!

cojuelo



Banco de los pobres

EL NIÑO DE LA VENTANA

Era en una ventana del dèdalo de La Soledad. Sobre el ancho alfeizar estaba un niño como de seis años, manoseando, mirando y remirando tebeos. Las contraventanas estaban cerradas. Aquel pájaro humano tenía la jaula abierta por el lado que daba a la calle, a dos metros de altura que no podía salvar. Peligraba caerse, en aquel no poder ni entrar ni salir de su propia casa.

El chiquillo, compadecido de mi susto, me iba gritando, con voz que me llegaba cada vez más leda:

-¡No me he caído nunca! ¡De verdad que no me he caído nunca!

¡Qué falta le están haciendo a la ciudad parques infantiles, guarderías, donde los niños puedan correr, reír y cantar, sin la exposición de un alfeizar de ventana abierto al peligro de la calle!...

En el día de hoy hemos recibido la súplica de una pobre mujer asmática para que le abonemos el importe de un medicamento. En caja no tenemos más que veinticinco pesetas y la medicina ¡baratas que están las medicinas! -¿cuanta 220 pesetas.

¿Hay quien las dé?

díganos Ud. algo CINCO ESPAÑOLES EN EL PALACIO DEL SHA DE PERSIA

Cuando el Presidente del Líbano visitó Teherán, el Sha de Persia quiso homenajearle con una gran fiesta de gala en su Palacio. El quinteto musical «Los Javaloyas» integrado por tres mallorquines y dos valencianos fue contratado para amenizar la fiesta. Llegaron a Palacio en un gran coche con su uniforme kaki y sus entorchados dorados. Apenas el coche -un «Cáдилac» reluciente e inmenso- quedó parado frente a las escalinatas del Palacio, un alto oficial de la corte persa se cuadró marcialmente y preguntó: -¿Americans?

-Españoles -fué la respuesta.

Y seguidamente la voz imponente de un oficial que ordenaba presentar armas a nuestros músicos. Sí, claro, el color de su vestimenta y aquellos entorchados espléndidos fueron los responsables de que fueran confundidos con una misión diplomática. Pero horas más tarde eran el mismo Sha y la entonces Emperatriz Soraya, quienes les hacían nuevos honores aplaudiéndoles entusiasmados y soliciéndoles determinadas interpretaciones.

¿Qué impresión te causó el Sha? preguntamos a Tony Covas, un miembro del Quinteto.

-Espléndida, todo un caballero, muy europeo y muy amable, y con una gran formación musical.

-¿Y Soraya?

-Muy gentil y bellísima. Insistió en que interpretáramos una pieza que la había cautivado: Ave María no moro. Muchas otras veces hemos coincidido con ella, cuando todavía era Emperatriz y después de ser repudiada. Invariablemente nos solicitaba la misma canción.

-¿Dónde habéis cantado «Ave María no moro» a petición espe-

COPIAS SIN MALICIA

Yo no clamare venganzas, pues me causan diversión las desventuras y andanzas de la inglesita Emmerson.

La cosa tiene "bigote", pero hay que reconocer que en la inglesa debe haber una vena de Quijote.

Por lo visto suele dar a los demás lo que tiene; y no paga cuando viene el momento de pagar.

Su peculio malbarata cuando pierde la chaveta y las facturas no acata

La incorregible Jean Emmerson

ni al restaurante respeta.

Esa mujer ha inventado -porque es muy caro el hotel- dejar su equipaje en el saloncito del Juzgado.

Y gasta bromas pesadas al joyero y al taxista sólo porque a esa turista le gustan las "gamberradas".

Mas la pura verdad es que si paga al restaurante solo un día, habrá bastante para pagar todo un mes.

GIL ARRIBATO

del lector AL DIRECTOR

LAS BOCAS DE RIEGO Y EL AGUA QUE SE PIERDE

Existe en la Av. Gral Primo de Rivera y a la altura del Patronato, una boca de riego y artilugio semejante del cual mana casi constantemente y desde hace meses, una pequeña cantidad de agua, la suficiente para que dada su situación en plena curva, parvamente deslizando y de más excelencias que suelen ser comunes a la mayoría de nuestras calles, constituya una eficazísima trampa en la que a diario mide la fortaleza de sus huesos, más de un desprevenido motorista. De esto puede dar fe la Casa de Socorro y el que suscribe, ya que aún no hace una semana sufrí un aparatoso accidente en dicho lugar, del cual tuve la suerte de escapar, sólo con algunas contusiones sin importancia, y hoy he sido testigo de otro percance igual y que me ha movido a escribirle estas líneas.

Creo que no se trata de un problema insoluble y si de una desidia y dejadez, o por ser más exacto, de la misma desidia y dejadez en que se hallan envueltos tantos otros aspectos de nuestra ciudad y su jardín, pavimento, limpieza, alumbrado, etc. y que en este caso es tanto más inexcusable cuanto que afecta a la seguridad e integridad física de los ciudadanos. Si el código penaliza a aquellos que por negligencia ponen en peligro la vida de sus semejantes, ¿en qué grado de responsabilidad incurren quienes tienen la obligación de poner remedio a este estado de cosas y no lo hacen? ¿o es que esperan que se mate alguien para calibrarlo en toda su importancia? Eduardo MANCHON

Tertulia en la PLAZA MAYOR

«L'amo en Xec de s'Uastrá», en Palma

-Mañana, la Casa de Menorca estrena la famosa comedia de ambiente menorquín "Viatge trágic de l'amo en Xec de s'Uastrá". En la representación se ha querido echar el resto, como vulgarmente se dice. La escena ha sido montada con la mayor propiedad y vienen expertos de la isla hermana los mejores artistas de aquel estudio teatro regional. En una palabra, que no se han escatimado medios para que la representación resulte perfecta. Pues bien, entre los detalles a tener en cuenta figuraba la "presencia" de una gallina de raza menorquina negra y no os podéis figurar las gestiones y búsquedas que la junta directiva de la benemérita sociedad ha tenido que llevar a cabo para conseguir en Mallorca una ave de esta clase. Por fin, cuando ya tenían la gallina, que instalaron debidamente acondicionada, sea por lo que fuere, lo cierto es que el animal tomó el vuelo, no por gallinaceo, menos inoportuno. Y ya me tenéis al digno señor Presidente de la Casa de Menorca, buen amigo nuestro, y otros conspicuos y caracterizados miembros de la entidad, indagando y buscando a la gallina negra de raza menorquina por los corrales y tejados vecinos, en un despliegue de buena voluntad y entusiasmo, dignos de pasar a la historia del Teatro Regional Balear.

-¿Encontraron, por fin a la gallina?

-La encontraron. Esta representación de "Viatge trágic de l'amo en Xec de s'Uastrá" será un éxito y, como os digo, pasará a la historia.

-No se porque me da en la nariz que es muy probable que la gallina pase, a su vez, al estómago de sus tenaces perseguidores.

-¡Justo castigo a su perversidad!

LOS ALCALDES DE BARRIO OTRA VEZ

-El otro día te equivocaste cuando decías que los alcaldes de barrio carecían de autoridad.

-No quise decir que no "tuviesen" autoridad sino que no "eran" autoridad. Si carecen de los atributos propios de una autoridad, como la del Alcalde, por ejemplo, que tiene jurisdicción propia para presidir, delegar, sancionar, nombrar, desti-

tuir, etc., creía que su carácter era más de tipo informativo que ejecutivo, es decir, que carecían de la facultad de decisión autónoma que por sí y ante sí tiene una autoridad.

-Pues te equivocas. El artículo 28 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, dice taxativamente: "Los Alcaldes de barrio tendrán carácter de autoridades en el cumplimiento de sus cometidos municipales como en el de las misiones delegadas del Poder central".

-¿Del "Poder central"?

-Eso dice.

-Pues ni un palabra mas. Ley es la ley y no hay que darle vueltas. Veo que andaba equivocado. Ahora bien, supongo que acerté cuando dije que en Palma la labor de los alcaldes de barrio era efectiva y digna de encomio.

-En esto acertaste plenamente. Nada que objetar. Estuviste magnífico.

-"Sols que mos entenguem".

A LA TERCERA

Ayer, alrededor de las doce de la noche, se corrió la voz de que los daneses procesados por el asunto de la joven sueca habían salido de la cárcel cajo fianza y se hallaban tranquilamente en la terraza de un bar de la Plaza de la Reina, tomándose unas cervezas. Salieron reporteros y fotógrafos a la búsqueda y captura del reportaje. Al cabo de una hora volvieron con las manos vacías.

-¿No habéis hecho ninguna foto?

-¿No. En vez de un escandinavo barbudo había cuatro o cinco (se sabe o se cree saber que uno de los procesados usa barba) con grandes barbas.

-¿Y por qué no les habéis sacado una foto a todos?

-Es que estaban separados.

-Pues uno a uno.

-¡Narices! -exclama el fotógrafo-. A la primera, bueno a la segunda... bien. Pero a la tercera... ¿Qué pasa a la tercera foto?

-Que te pegan un botellazo que te vuelven loco.

-¡Ángela María!

CAFIM

TERTULIA CORDIAL ES TERTULIA CON "PEPSI-COLA" LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

MECANOGRAFA SE NECESITA - Informes TELEFONO 24354

DESEO ALQUILAR

Hotel o pensión, hasta 1 Km. playa, para una o varias temporadas, alrededor de 40 camas. Pagaré un buen alquiler. Informes: Teléfono n.º 4. Santa Eugenia.

Academia GAMUNDI Para escalar los mejores empleos confie en la preparación eficiente de Academia GAMUNDI Proporcionamos buenas colocaciones a nuestros alumnos C/. San Miguel, 141 Teléfono 22148 Centro de Estudios Práctico-Mercantiles (ambos sexos)



EL IMPUESTO, INDISPUESTO

Un hombre corriente, del montón, entiende poco de esas misteriosas oscilaciones de los precios, mejor dicho, de ese constante huir hacia arriba de ciertos humildes y fabulosos frutos.

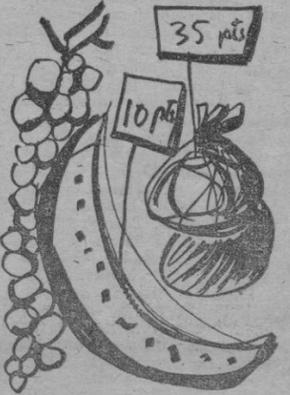
-Ahora han quitado los impuestos municipales, te dicen.

-¿Y qué pasará con esa medida de signo positivo?

-No pasará nada.

Y, en efecto, no pasa nada. Uno no lo entiende. Toda la vida ha oído quejarse a los mercaderes de los impuestos. En otros tiempos se armaban revueltas contra los impuestos, se escribían sainetes, se montaban zarzuelas y los impuestos quitaban el sueño a media humanidad. Y de repente descubres que los impuestos apenas son nada y que en el mercado son como una gota de agua en el mar.

Y luego hablan del arte abstracto. ¿Por qué no entiende usted, señora, el arte abstracto? ¿Por qué usted, señor, se niega por sistema a ver lo que los pintores de vanguardia ponen en sus telas? Si las cosas concretas, tan concretas como un pimiento, tan concretas como una sardina, tan reales como un ajo, tan redondas como



una manzana, tan construidas como un racimo de uva, son tan difíciles de entender, tan complicadas, tan inexplicables, ¿puede extrañar que el arte del sublime arte y etcétera de los sublimes y etcétera artistas no esté al alcance de las mentes corrientes y molientes?

Veá usted la fruta. ¡Ah, la fruta! La fruta tiene mucha pérdida, dicen, a la fruta quienes de verdad se la comen son los gusanos.

-Se la comen los gusanos, amigo, porque a los precios que está, ¿cómo quiere usted que se la coman los cristianos?

-Pero, los pimientos, han bajado. Y los tomates.

-Claro, han bajado como ocurre todos los años por estas fechas, han bajado, sencillamente, porque hay un exceso de tomates y de pimientos, no por otras razones.

-Entonces, los impuestos...

-No me hable usted de pintura abstracta.

-En Canarias todos los años hay un exceso de plátanos.

-Pues, ya ve usted lo bien que están en Canarias.

-Mire, yo he tenido que tirar la mitad de cada uno de los melocotones que se han comprado en casa.

-Los gusanos...

-Usted lo ha dicho. Aquí todos trabajamos para los gusanos, más o menos, ¡vaya una vida!

-Pero el municipio ha quitado los impuestos.

-¿Sabe usted, santo varón, lo poco que los impuestos significaban y que eso más bien es algo así como simbólico?

-Cada día se aprende una cosa nueva. Hábleme usted de la pintura de Tapies que también se vende en el mercado y arma sus buenos alborotos.

Y nos pusimos a hablar de la pintura de Tapies, así como quien no quiere y por pasar el rato.

Juan BONET.

(Ilustración del autor.)

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

PROGRAMA PARA HOY
9: Apertura. Saludo musical; 9,35: Carretera; 10: Que Vd. lo pase bien; 10,15: Radio Club; 10,50: Belleza para usted; 11: Hoy es San...; 11,05: Radio Club; 11,30: Hermana Radio; 12: Tal día como hoy; 12,10: Selección de baillables; 12,30: Leyendo "Baleares"; 12,35: Diez minutos con Ray Anthony; 12,45: Mensaje de amistad; 13,30: Estadio; 13,50: Novedad musical; 14: Orquestas ligeras; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Páginas selectas; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15,35: Música para la sobremesa; 16: Radio Club; 17: Revista femenina; 17,30: Nombres de la música; 18: Concierto de Radio Juventud; 18,35: Selección de ritmos; 19: Selección de jazz; 19,20: Música española; 19,30: Santo Rosario; 19,50: Grabación selecta; 20: La ballena alegre; 20,25: Mensaje de amistad; 20,50: Información de "Última Hora"; 21: Avance de la jornada; 21,35: La hora de la cultura; 21,50: Paso libre; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de éxitos; 22,35: Luz en las antenas; 23: Nocturnos del sábado; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

PROGRAMA PARA HOY
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9,27: Cortina selecta; 9,30: La música alegre el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,02: Ritmos al sol; 13: Discomanía; 13,30: Ausión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Torneo en microsurco 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: La historia de cada día; 15,15: Sorteo y apartado; 15,20: Sábado deportivo; 15,30: Orquesta de Dean Martín; 16: Emisión de solicitados; 16,15: Un desengaño para Filis; 16,40: Novedades en la discoteca; 17,03: Los sábados, zarzuela; 18: Concierto de Castilla; 18,30: Todo cambio en una noche; 19: El puente de los triunfos; 19,30: Sabatina dedicada a Nuestra Señora de Lluch, Patrona de Mallorca; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Fiesta flamenco; 20,28: Cupón del liego; 20,30: Olimpiada musical; 21: Los ases del jazz; 21,12: Noche de los deportes; 21,20: Marisol; 21,35: Ana María Parra; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Crónica de toros; 22,17: Concierto con Helmut Zacharias y sus violines mágicos; 23: Ritmos y estrellas en la noche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAK DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
12: Apertura. Angelus; 12,05: Hombres de Dios; 12,15: Giróscopo; 12,45: Minutos con los Clásicos; 13: Aperitivo con música; 13,15: Club de amigos de Radio Popular; 13,40: Leyendo la prensa; 13,45: Discos para Vd.; 14,10: Belleza para Vd.; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Actuación de los Apaches; 15: Evangelio y comentarios; 15,15: Mirando el barómetro; 15,30: Gaceta del cine; 15,45: Sol de España; 16,15: Fin de semana; 18,30: Concierto selecto; 19,30: Angelus; 19,35: Melodías para el atardecer; 19,45: El abuelito Melitón; 20: Concierto en ritmo; 20,30: Sabatina y Santo Rosario; 21: Cuento in-

fantil; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Iniciación a la cultura musical; 23: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Cielo poco nuboso. Tormentas al norte de Baleares. Brisas. Buena mar.
OBSERVACIONES
Máxima: 30'2 grados a las 11 horas.
Mínima: 18 grados a las 0 horas.
Humedad: 69 por 100.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY DE SOBREMESA
2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Cada semana una historia; 3,08: Tele diario (Primera edición); 3,25: El tiempo; 3,30: Todos los deportes; 3,40: Galería; 4,05: La batalla del mar; 4,25: Cierre.
PROGRAMA ESPECIAL
Conexión con Eurovisión para transmitir en directo desde Rotterdam, la primera fase de la Competición de Natación de la U.E.R. (Unión Europea de Radiodifusión); Final de la retransmisión.

PROGRAMA INFANTIL

6,00: Presentación; 6,02: Walter y la familia Corchea; 6,30: Telefilm seriado; 6,55: 20.000 leguas de viaje submarino; 7,30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

8,00: Presentación; 8,02: Guillermo Tell; 8,30: Peña deportiva; 9,00: Como pescar a un millonario; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediarario (Segunda edición); 9,45: ¡Qué vida más local!; 10: Tele-Sainete; 10,30: Gran parada; 11,45: Versos a medianoche. Momento musical, Recuerda...; 12,30: Cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)
Canals, Avda. A. Rosselló, 71 Tel. 21157.- Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 14313.- Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 11534.- Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 11643.- Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242.- Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138.- Lladó, Aragón, 416 (C'an Capas). Tel. 16719.- Morell Massanet, Lulio, 28. Tel. 11564.- Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 17466.- Sastre Fray Luis Jaume, 168. Tel. 17225.- Sbert, Antonio, Plaza Conquistadores, 21425.- Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina). Tel. 16655.
FARMACIAS DE TURNO CON

SERVICIO DE OXIGENO

Grimalt, Héroes de Manacor, 178.- Morell Massanet, Lulio, 28.- Castañer, Plaza Pío XII, 11.- Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). - Canals, Avda A. Rosselló, 71.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a las 9 mañana)
Balaguer, San Miguel 58 Tel. 11249.

(Desde las 10 a las 12 noche)

Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín)

CUPON DEL CIEGO

884

AYUNTAMIENTO

Comisión Municipal Permanente

ACUERDOS SOBRE PROYECTOS Y LIQUIDACIONES DE OBRAS

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión del día 14 septiembre de 1962.

Se aprueba proyecto y presupuesto de las obras de pavimentación asfáltica de la calle Alférez Salleras.

Se aprueba la liquidación de las obras de explanación de terrenos en el Grupo de las Viviendas protegidas del Rafal, realizadas por Ferrer Pons Hnos., S.R.C.

Se aprueba la liquidación de las obras de pavimentación asfáltica de la calle Castell Arnau, realizadas por don B. Balaguer.

Se aprueba la liquidación de las obras de iluminación artificial del Camino Vecinal de Son Rapiña, realizadas por Electriluz.

Se aprueba certificación a buena cuenta a favor de D. A. Peregrín contratista de las obras de pavimentación asfáltica del Paseo del Pilar.

Se aprueba la liquidación de las obras de iluminación del camino Vecinal de Son Rapiña, realizadas por Electriluz.

Se acuerda la adquisición de desinfectantes.

Se adjudica definitivamente a D. Antonio Más Morey, la subasta de las obras de ampliación del Cementerio de Sant Jordi.

Se aprueba la liquidación de las obras de construcción de fosas colectivas en el Cementerio de Palma, realizadas por D. A. Morey.

Se conceden cuarenta y cuatro

permisos para efectuar obras particulares.

Se autoriza a Gesa para la apertura de zanjas en la calle San Pedro y otras.

Se deniega la petición de D. I. Ripoll, interesando colocar toldo fijo en finca de la calle Calvo Sotelo, por no sujetarse a lo previsto en las Ordenanzas Municipales.

Se bonifica a D. P. Reus, por el concepto de construcción de acera frente a su propiedad de la Plaza de España.

Se aprueba proyecto y presupuesto de las obras de explanación, construcción sifones y otros en Plaza Santa Catalina Tomás.

Se acuerda abonar el importe de la escuela prefabricada de párvulos.

ESTELAR
El frigorífico de compresor alemán construido en España
GARANTIA EFECTIVA

Hermanidad Alféreces Provisionales

«CONMEMORACION DEL XXV ANIVERSARIO DE LAS PROMOCIONES DE LA ACADEMIA MILITAR DE LLUC»

Conmemorando el XXV aniversario de las promociones de la Academia Militar de Lluc os invitamos a todos, Alféreces Provisionales, de Complemento, Asimilados y Honoríficos, residentes en la Provincia a los actos organizados por la Hermanidad, mañana, domingo, y de manera especial os encarecemos la asistencia a los mismos, como firme prueba de compañerismo y venerado recuerdo a nuestros compañeros caídos.

PROGRAMA:
A las 12 horas, misa en la Basílica de Lluc por el alma de los alféreces provisionales caídos en la Cruzada.

Seguidamente bendición del Bandierín de la Hermanidad. Actuará de madrina la Ilma. Sra. Vda. del Coronel Esquivias, madre de los hermanos Antonio y Miguel, caídos por Dios y por la Patria.

Imposición de Estrellas Laureadas de la Hermanidad a los familiares de los caídos.

Imposición de Estrella a los adheridos hijos de Provisionales. Inauguración del monumento conmemorativo del XXV aniversario de la Academia de Lluc.

Finalmente comida de Hermanidad.

Para la mejor organización de dichos actos se dan las siguientes instrucciones:

HORARIO:
Salida de Palma a las 10 horas. Regreso: salida de Lluc a las 15 horas.

LUGAR DE LA CONCENTRACION PARA LOS AUTOCARES:
Plaza España. Para los que vayan en coches particulares se les facilitará estrellas para el parabrisas.

DE INTERES PARA LOS TURISTAS

Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo

Se ha tenido conocimiento de que por determinadas Agencias de Viajes, mediante el uso de «slogans» incluidos en sus respectivas documentaciones publicitarias, se ofrecen a los turistas nacionales y extranjeros hospedajes con garaje, playa inmediata y otras condiciones de las que luego carecen.

Se ruega a los turistas, que denuncien en esta Delegación del Ministerio de Información y Turismo, Avenida Jaime III, 48, principal; Palma de Mallorca, cualquier infracción o perjuicio que en este sentido pudiera producirseles.

El Delegado Provincial.

Delegation Provinciale du Ministère de L'Information et du Tourisme

Il a été porté à notre connaissance, que certaines Agences de Voyages par le moyen de «slogans» introduits dans leur respectives brochures publicitaires font aux touristes étrangers et nationaux, des offres de logements avec garage, près d'une plage, et d'autres conditions, avantages qui en réalité n'existent pas.

Les touristes sont priés de dénoncer à cette Délégation du Ministère de l'Information et du Tourisme, Avenue Jaime III, 48, principal, de Majorque, toute infraction ou préjudice qui leur aurait été causé dans ce sens.

Le Délégué Provincial.

Provincial Delegation of Ministry of Information and Tourism

It has become known that through certain Travel Agencies, by the use of «slogans» included in their respective publicity documents, national and foreign tourists are offered lodgings with garage, nearby beach and other conditions which they later find to be lacking.

The tourists are requested to bring forward an accusation in this Delegation of Ministry of Information and Tourism, Avenue Jaime III, 48, principal; Palma de Mallorca; of whatever infringement or prejudice that they may be caused in this sense.

The Provincial Delegate.

SALA BORIN

Presentando a la nueva sensación TROY DONAHUE

TODO EL MUNDO HABLARA DE PARRISH



PARRISH

DIRECTOR: DELMER DAVES
TECHNICOLOR

VEA «EL LADRON HOY DE BAGDAD»

TOLERADA MENORES

AVISO
A partir de este domingo las sesiones en festivo serán numeradas
Venta de localidades las vísperas de 3 a 8

Dr. S. MIR EENASAR INFANCIA

Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.-San Miguel, 192, pral., 19. Telef. 16606.

Se necesitan 2 dependientes y aprendices de 14 años en Comercial Garage Segura
Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. - Telef. 14404 y 17447.

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

PLAZAS LIBRES en los buques correos

Victoria, Valencia - Palma, día 13: 1ª Clase, 128; 2ª Clase, 374; 3ª Clase, 143. Total, 645. Ciudad de Burgos, Barcelona - Palma, día 13: 1ª Clase, 35; Butaca 1ª, 44; Turista Proa, 6. Total, 85. Ciudad de Granada, Alicante - Palma, día 13: 1ª Clase, 163; 2ª Clase, 77; 3ª Clase, 3. Total, 243. Ciudad de Palma, Palma-Barcelona, día 13: 1ª Clase, 118. Total, 118. Ciudad de Barcelona, Palma-Barcelona, día 12: 1ª Clase, 80; 2ª Clase, 3. Total, 83. Ciudad de Barcelona, Palma-Barcelona, día 13: 1ª Clase, 18; 2ª Clase, 2. Total, 20.

CARTA ABIERTA A LOS HIJOS DE LA CIUDAD DE INCA

Sr. Director de "BALEARES". Muy señor mío: Le agradeceré de cabida en las columnas de su digno periódico a la siguiente carta abierta. "Respetables hermanos de Inca: Soy uno de tantos sin que me sienta ni más listo ni más inquisido que los demás, sino lo contrario. Pero a veces al más simple le ocurre levantar la liebre. Nuestra Ciudad aumenta en todos los aspectos: económico, cultural, espiritual... Es un hecho innegable y con legítimo orgullo nos complacemos en comprobarlo. Crecen nuestras industrias; se resuelve el problema escolar; dos Parroquias de reciente creación...

Pero hay una laguna en Inca, tanto más notada cuanto que poco ha no existía. Quiero referirme al largo campás de espera o al continuado "alto en el camino" en que se tece nuestro añorado semanario local "Ciudad" del que ya parece no acordarse nadie. El 30 de diciembre próximo pasado, nuestro Semanario de Información, mientras nos deseaba un "¡Feliz Año 1962!", nos anunciaba unas breves y creo que merecidas vacaciones. Nos prometí, empero, con toda formalidad su pronta continuidad después de un reajust con miras a un mejoramiento en todos los órdenes. Yo creo que nos dolía a muchos, pero nos resignamos. El caso es que, después de nueve meses, todavía no le vemos la cara.

¡Es una lástima! Repasaba yo estos días la trunca colección, y cuánto pierde la historia de Inca sin su semanario! ¡Allí quedaba preciosa constancia de la vida toda de la ciudad! Inca pide a grandes voces la salida a la calle de su Semanario... Inca ha perdido un gran aglutinante entre sus hijos dispersos por todas las altitudes... Cuántos hechos pasan desapercibidos en la Ciudad a sus mismos ciudadanos... Es verdad que nos queda nuestra Emisora local, nuestra buena emisora... ¡Menos mal! Pero es verdad aquello de que "las palabras vuelan; pero lo escrito queda". Además (¡y no debemos consentirlo!) Inca en este terreno se queda en inferioridad con muchas villas y ciudades de la isla. Sóller, Felanitx, La Puebla, Santanyí, Andraitx, Binisalem... tienen su Semanario Local. Yo, el menor de los inquenses (porque es que ni nací en Inca) veo con diáfana claridad esta laguna en el terreno ciudadano inquense. ¡Cuánto más lo verán—digo— todos los que más concientes y convencidos sientan el deber y el derecho de poner lo más alto posible el nombre de nuestra progresiva Ciudad! Esto tengo en el... querido decirlo ante todos mis hermanos, los hijos de Inca. El menor de los inquenses y s. s. R. C. P.

Lea "BALEARES"

Cronica de Sociedad

Enlace Pons Calafat En la iglesia parroquial de Valldemosa tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Paula Calafat Mercant con el joven don Lorenzo Pons Sabater. La novia entró en el templo del brazo de su padre don Bruno Calafat Salas, Concejal del Ayuntamiento de Valldemosa y el novio, del brazo de su madre doña Catalina Sabater de Pons.

A los recién casados, que salieron en viaje de bodas hacia Valencia y Madrid, les deseamos feliz luna de miel. Petición de mano Por don Antonio Vicens y esposa doña Agustina Bonet, y para su hijo Andrés, ha sido pedida a don Sebastián Rosselló y esposa doña Margarita Burguera, la mano de su encantadora hija Angela. La boda, D. m., se celebrará en la primera quincena de octubre.

Restablecida Se encuentra completamente restablecida de la intervención quirúrgica que con pleno éxito le practicó el Dr. D. Pedro Aguiló Aguiló, la Srta. María Antonia Sabater Clar, hija de nuestro compañero en la prensa don Antonio Sabater, director de "Diario de Mallorca". Lo celebramos.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M Fuensanta 2 Tel. 2387. Bandojo la unión el Arcipreste y Cura Económico de Valldemosa, dando padrinos los respectivos padres don Juan Pons Fiol, doña Catalina Sabater, don Bruno Calafat y doña Ana Mercant, actuando de testigos por parte del novio don Raimundo Fortuny y sus hermanos don Pedro y don Juan Inca, y por parte de la novia don Juan Cillimngas Vives, Alcalde de Valldemosa; don José Luis Garcería Vives, Teniente de Intendencia, y don Bartolomé Calafat, comerciante en Francia. Terminada la ceremonia, fué servida una merienda amenizada por el célebre glosador Sr. Calafat.

Baleares Redacción y Administración: DANUS, 2 Teléfonos: Administración 21745 Redacción: 12078 Suscripción mensual: 30 PESETAS

Una película excepcional con el tema más valiente de todos los tiempos. ALEC GUINNESS - JACK HAWKINS PRISIONERO Peter Glenville MARTES - ESTRENO Y en el mismo programa, nuevamente en la pantalla de su más rotundo triunfo. La auténtica maravilla del cine, para admiración de todos. SIEGA VERDE EASTMANCOLOR

AYUNTAMIENTO OBJETOS HALLADOS Relación de objetos depositados en la Oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados. Del día 1 al 7 del corriente Segunda publicación Tres lentes graduados. Bolsa conteniendo bañador y toalla. Copa-trofeo de metal plateado. Collar de perro, con placa 831 año 1962. Asiento de automóvil. Aparato graduador de luz de cámara fotográfica. Tres monederos conteniendo pequeñas cantidades de dinero. Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Antonio Asensio. Dos bolsos conteniendo objetos varios. Paquete conteniendo estatuilla de barro cocido. Dos abanicos. Letra de Cambio, sin rellenar. Aguja imperdible con medalla al parecer de oro, con iniciales. Tres biciletas. Del día 8 al 14 del corriente Primera publicación Cartera de mano conteniendo relaciones de viajeros. Tres monederos conteniendo pequeñas cantidades de dinero. Caja de metal conteniendo botellita de gas butano. Manta de algodón. Bañador de niña. Bomba de aire, para bicicleta. Batería nueva de automóvil. Varios llaveros con llaves y llaves sueltas. Libro de Familia a nombre de Miguel Pérez Massa y Josefa Adrover. Tres gafas de sol. Cuatro biciletas. Disco de rueda de altocar. Abanico. Documento del Seguro Enfermedad a nombre de Pedro Rosselló Moya. Tres lentes graduados. Documento Nacional de Identidad a nombre de Antonia Alvarez Seirano. Documento Nacional de Identidad a nombre Francisco Olmos Hernández. Permiso de Conducir a nombre de José M. Forteza Castro. Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Bartolomé Costa Salom.

Fruébe'o en sus cristales LIMPIA CRISTALES Anti-empañable Kanfort. Escoja cualquier cristal de sus ventanas o de su coche. Destape un frasco de Anti-empañable Kanfort. Frote ligeramente toda la superficie. Espere unos segundos. Pase luego un trapo limpio y... asómbrase del resultado. M.C.D. 2022

LEA "BALEARES" Hoy, 20 págs. LIRICO BALEAR PROGRESO ¡EXITO! ¡EXITO! HOY y mañana Ultimos días de proyección de la película póstuma de las grandes estrellas CLARK GABLE Y MARILYN MONROE ¡El film que todos elogian! Vidas Rebeldes FIGUROSAMENTE PARA MAYORES En el mismo programa: Como atrapar un marido

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Religiosas

SANTORAL
Los Dolores Gloriosos de Nuestra Señora. San Teodoro, mártir. CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Cornelio y Cipriano, mrs. Cuarenta Horas

Concluyen en San Felipe Neri, en honor de los Dolores Gloriosos de Nuestra Señora. Fiesta principal: A las 10'45, Misa mayor solemne con panegírico de Nuestra Señora por el Rdo. don Baltasar C. II, Profesor del Seminario.

Después de la Misa de una, exposición del Santísimo Sacramento. A las 7'30, Rosario, sermón, del Triduo y reserva de S. D. M. A las 8'30, Misa vespertina.

Jubilco.—Des de las 12 de la mañana del día 15 y todo el día 16, se ganará Indulgencia Plenaria «toties quoties», en la forma acostumbrada.

Continúan en la B. de San Francisco, a la Impresión de las Llagas del Seráfico San Francisco. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7 rezo de la Corona, a las 7'30, Misa vespertina, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Actos religiosos
En la Catedral, a las 10'30, Misa mayor con sermón.

A las 8'30, Misa vespertina.

En Santa Cruz, fiesta dedicada a la Exaltación de la Santa Cruz. A las 11 de la mañana, Misa mayor con sermón por el Rdo. P. Bartolomé Reynés, C. O. Exposición de la Vera Cruz. Por la tarde a las 6, Misa vespertina, ejercicio y veneración de la reliquia de la Vera Cruz.

En la Merced, empiezan solemnes cultos en honor de Nuestra Señora de la Merced.

Novena.—Se hará rezada por la mañana, a las 8 y a las 8'30. Por la tarde a las 8, Rosario y a continuación Novena solemne con sermón por el R. F. Miguel Tous, Superior de San Francisco.

En los PP. Capuchinos, a las 8'30 de la mañana, Misa de Comunión general para la V.O.T. del Seráfico San Francisco de Asís. Por la tarde a las 7, rezo del Santo Rosario y ejercicio. A las 8, Misa vespertina.

DELEGACION DE INDUSTRIA DE BALEARES

Se recuerda a todos los talleres de construcción y reparación de vehículos el cumplimiento del artículo núm. 254 del vigente Código de Circulación por el cual todos los constructores y reparadores de vehículos de la provincia están obligados a remitir mensualmente a esta Delegación de Industria relación comprobatoria de las reparaciones de vehículos llevadas a efecto en los talleres respectivos. Así mismo deberán llevar cada uno de ellos un libro de registro en la forma indicada en el párrafo cuarto del citado artículo el cual, podrá ser consultado por cualquier autoridad a quien así interese.

Palma de Mallorca, a 13 de septiembre de 1962.— El Ingeniero Jefe, Fdo: J. Marqués.

ASAMBLEA GENERAL DE REPRESENTANTES DE COMERCIO

Tuvo lugar en la Casa Sindical, con gran afluencia de asambleístas

DISCURSO DE LOS SEÑORES JIMENEZ DE LA ESPADA, MUÑOZ FRUTOS Y SABADOR

En el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos tuvo lugar en la tarde de ayer la anunciada Asamblea General de Representantes de Comercio.



El Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, señor Sabador Roldán, en el transcurso de su parlamento. (Foto "Juanet")

TRIBUNAL DE GRADO ELEMENTAL

Se convoca para verificar la prueba de actitud, hoy sábado día 15 a las ocho y media de la mañana a los alumnos siguientes:

Alumnos oficiales del Instituto Ramón Llull. Colegio La Salle. Colegio San Francisco. Colegio Montesión. Colegio Luis Vives.

El lunes día 17, a la misma hora, los alumnos de enseñanza libre del Instituto Ramón Llull cuyo primer apellido empiece por la letra A. hasta la T. ambas inclusive.

Martes día 18 a las 8.30 de la mañana, alumnos libres cuyo primer apellido empiece por la letra U hasta la Z y los alumnos de los Colegios siguientes:

Nebrija San Alfonso R. Llull, Manacor La Puebla Santo Tomás. Liceo Español S. Francisco. Inca. Luchmayor Campos Estudios Nocturnos San Luis La Salle, Pont d'Inca SS. CC. Sóller San Felipe

Al acto, que resultó brillantísimo, asistieron varios centenares con la obligada secuela de la mutualidad.

Cerró el acto, con un discurso plétórico de simpatía, don Angel Sabador, el cual puntualizó todas las conquistas alcanzadas, paso a paso, por los Agentes y Representantes de Comercio, pese a la incomprensión de muchos y gracias al esfuerzo constante y tesonero de los que habían aceptado de buen grado la disciplina sindical.

Habló de los derechos y deberes a que son acreedores y están obligados, de la distinción entre los Colegios profesionales y la sindicación y entre Agentes y Representantes de Comercio.

Se refirió a la Caja de Auxilio y a la Mutualidad, diciendo de esta última que ya había aparecido en el Boletín Oficial y que su puesta en práctica estaba pendiente de su definitiva normación, de la que dio interesantes avances.

Terminó agradeciendo al mando y demás colaboradores, las ayudas prestadas en la definitiva encuadratura de los Agentes y Representantes de Comercio, en especial al Ministro Secretario del Movimiento, don José Solís y al Delegado Provincial de Sindicatos de Baleares, don Mario Jiménez de la Espada, que tan gallardo estuvo en la defensa de sus derechos cuando su mando en Granada.

Fue largamente ovacionado. Finalmente, tuvo lugar un interesante coloquio entre los asistentes y el señor Sabador.

de la profesión, que llenaban el amplio local.

Presidieron, con don Angel Sabador Roldán, Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos y don Fernando Ramírez, Consejero Nacional de Falange, los señores don Angel Muñoz Frutos, Vicepresidente del Sindicato Nacional, señor Serramallera, de la Sección de Barcelona, don Antonio Arbo-Colom, Presidente de la de Palma, don Marcos Colom Torres, don Pedro Batle y don José Marcat.

Habló en primer lugar a la Asamblea el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Mario Jiménez de la Espada, quien tras agradecer la presencia en el acto de las jerarquías nacionales se refirió al esfuerzo realizado con todo con ellas, cuando su mando sindical en Granada, en defensa de las justas aspiraciones de Agentes y Representantes Comerciales, haciendo al final de su charla una justa y simpática semblanza de don Angel Sabador.

Usó seguidamente de la palabra el señor Muñoz Frutos, historiando la parte legal de la transformación llevada a cabo en pro de la clase, partiendo del punto y hora en que los Representantes de Comercio alcanzaron la consideración laboral de trabajadores por cuenta ajena.

ARTE

PLANASDURA EN «GALERIAS QUINT»

En el llamado «movimiento catalán» de pintura abstracta una de las figuras más representativas es la del catalán Enrique Planasdura.

Se caracteriza su obra, aparte de su insuperable calidad técnica por su espiritual y misterioso contenido que se hace patente por la simple contemplación de su obra cuando ésta es efectuada sin prejuicios escolásticos tradicionales.

Planasdura es pintor cuya nominación ha rebasado el ámbito nacional y figuran obras suyas en importantes colecciones y Museos de Arte Moderno.

Inaugura Planasdura hoy sábado, una exposición de sus obras en Galerías Quint, que será seguramente visitadísima.

A donde deben comunicarse las aves anilladas

Dado el interés científico y técnico que entraña el estudio de la migración de las aves, se invita a toda persona que capture, cace o sepa de un ave no doméstica anillada, comunique a la mayor brevedad el hallazgo a los centros competentes. Se cumple así un acto de civismo y de cultura. La comunicación debe precisar fecha de captura del ave anillada y localidad donde fué capturada. Es muy conveniente enviar la anilla (desdoblada y pegada en la propia carta), y en todo caso, copia cuidadosa de la inscripción completa que figure en la anilla. En España funciona una central de anillamiento organizada por la Sociedad Española de Ornitología en colaboración con el Ministerio de Agricultura y el Instituto de Zoología José de Acosta. Las señas para todo envío de datos son: CENTRAL MIGRACION AVES, Castellana, 80 (Museo), Madrid - 6.

Las mujeres españolas que deseen viajar a un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieran cumplido pueden solicitar en la Regidura Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes: Partida de nacimiento Dos fotografías, una instancia de prestación (Modelo oficial) y Declaración Jurada (modelo oficial) Certificado de residencia.

Lea «Baleares»

VACACIONES ¡¡SU OPORTUNIDAD!!

Magnífico crucero por el Mediterráneo a bordo del

RIVIERA Lujosa motonave de 17.600 Tons. Salones - Piscinas - Cine

ITINERARIO: Palma - Túnez - Nápoles - Génova - Palma

Salida 9 Octubre 24 horas Regreso 15 » 7 »

Precios desde 4.650' - pesetas

Un viaje que jamás olvidará Informes y reservas:

Ultramar Express, S. L. Avda. Jaime III, 73 - Tel. 17111

PLAZA DE TOROS DE PALMA Lunes 17 de Septiembre-Noche a las 10'30

Presentación del sensacional espectáculo CRUCERO DE LAS 7 NOTAS Melodías y Ritmos de Italia

Con la orquesta POCHO GATTI Al Corvin - Valentin Sergio Leonello Bionda-Azzolini Sergio

Actuación de los famosísimos cantantes, triunfadores de los grandes concursos de Italia,

Arturo Testa - Bruna Lelli Rosella Masegla - Carla Turrone Carmen de Cielo - Paola Meri Franco Talo - Romano della Rocca y el formidable quinteto de fama internacional

«Les Champions»

en sus exhibiciones de ritmos trepidantes ROCK - TWIST - MADISON Dos horas ininterrumpidas de música, melodías y ritmos - Un espectáculo sin igual «UNICA ACTUACION EN MALLORCA»

Apto para todos los públicos Servicio extraordinario de autobuses para todas las líneas

ENTRADAS DESDE 15 PESETAS Especial niños, 5 pesetas

HOMBRES O MUJERES para repartir el diario «BALEARES» se necesitan Informes en esta Administración: Danús, 2

Si no los ha visto, no se los pierda Hoy, sábado, se despiden del público mallorquín QUIQUE ROCA su conjunto y CLAUDIA la incomparable Noche de gala en la que participarán JUAN MORILLA y su ballet con su NUEVO ESPECTACULO DESFILE DE ATRACCIONES GRAN FIN DE FIESTA Para reservar su mesa llame al teléfono 25306 y le contestarán: AQUÍ... Cortijo Vista Verde

El auge del Bachillerato Laboral está limitado por los prejuicios clasistas

Madrid, 14.—A mediodía de hoy en la Escuela Normal del Magisterio «María Díaz Jiménez» se inauguró solemnemente el curso escolar para la enseñanza primaria.

Se iniciaron los actos —presididos por el Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo— con una misa del Espíritu Santo, oficiada por el Obispo Auxiliar Dr. Lahiguera, quien en su homilía exaltó las virtudes del Magisterio y la gran área de los educadores que tienen en sus manos a millones de niños bajo la gran tarea de apostolado.

Posteriormente, en el Aula Magisterial, bajo la presencia del titular de la cartera de Educación Nacional y con asistencia del Prelado, Director General de Enseñanza Primaria, Delegación Nacional de Sociedades Femeninas, Jefe Nacional del SEU, y otras autoridades y con asistencia de numerosa representación del Magisterio Nacional y privado tuvo lugar el solemne acto de apertura de curso.

Hicieron uso de la palabra el maestro don Rafael de Reyna, de la última promoción y la señora Alicia Rodríguez de Arellano y el Inspector Jefe, don David F. Ayala, glosando las tareas del Magisterio y su importancia en el marco general de la infancia.

PLABRAS DEL MINISTRO

«Cerró el acto el Ministro con un discurso en el que puso de manifiesto el papel del Maestro de la Enseñanza Nacional, ayudando a la preocupación constante del Ministerio para que ningún pueblo quede sin escuela, dentro del actual programa de construcciones escolares. Pueblo y escuela idóneos, con la coyuntura máxima y necesaria para colaborar en la elevación del nivel cultural de España. La población escolar en España es de 3.200.000 y el tema de escolaridad —comprendida entre los seis y once años— es de 88 por 100. La atención a la escuela, ha de ser cosa común a todos, porque a todos interesa. El fondo de Igualdad de Oportunidades aportó decidida ayuda. En el año actual alcanzó 438 millones de pesetas, una elevación de 36'5 por ciento respecto del anterior. Estos millones se distribuyen así: 151 millones para cantina, 60 millones para roperos, 160 millones para material didáctico, 70 millones para colonias y comedores de verano y 80 millones para transportes.»

EL TRABAJO ACTIVO

El Ministro llamó la atención sobre el hecho de que es conveniente y hasta fundamental que los Maestros y las autoridades locales creen la conciencia de que el certificado de estudios y de escolaridad no será posible la incorporación al trabajo activo.

Refiriéndose al bachillerato general, el Ministro señaló que éste abarca el 16'6 por ciento de la población escolar de diez a dieciocho años. Dijo que los prejuicios

Dice el Ministro de Educación Nacional, en la inauguración del curso para la enseñanza media

«Las enseñanzas profesionales, dijo Lora Tamayo que solamente le siguen el 1'9 por ciento de la población comprendida entre los doce y los 19 años.»

Carta abierta del Jefe de las Fuerzas aéreas americanas

Torrejón de Ardoz, 14.—«Alert Strimps» periódico de la base aérea de Torrejón, publica en su número del siete de septiembre la siguiente carta abierta del Mayor General David Wade, Jefe de las Fuerzas Aéreas americanas:

«Carta abierta. Nuestra conducta personal y nuestra relación comunitaria.— Recientemente un suboficial perteneciente a la Base de Torrejón se puso en evidencia así como a sus superiores y a su patria por las acciones que perpetró en una corrida de toros que se celebraba en determinado pueblo.»

«Comenzó a gritar al matador de un modo ofensivo para los españoles que estaban a su alrededor. Mientras el matador trataba de matar al toro continuó en su actitud insultante. Cuando un miembro de la Guardia Civil interviniera se resistió, y de paso arrojó al guardia al suelo, rompiéndole la clavícula. Finalmente pudo el suboficial ser reducido por la fuerza y comenzó a pelear,

Condenando la conducta de un Suboficial de la Base de Torrejón

atacando a un médico español y causando grandes daños materiales al dispensario.

«Es difícil comprender cómo un miembro de las fuerzas aéreas de Estados Unidos pudo prescindir hasta tal punto de su propia carrera, de su reputación y del bienestar económico de sí mismo y de su familia actuando de una manera tan lamentable, pero aún resulta más difícil comprender su indiferencia absoluta hacia el honor y el prestigio de los Estados Unidos. Este hombre no comprendió, como no pensó siquiera que los ciudadanos y las autoridades españolas que presenciaron este infortunado incidente o se vieron mezclados en el mismo, así como los millares de personas que lo leyeron en los periódicos, consideran que este sargento es «uno de los aviadores de la base de Torrejón». Mientras estaba

El Ministro indicó, para terminar, como la población va en masa y sin discriminación a los bachilleratos generales. En este sentido aludido a la eficacia de las escuelas de Maestría. El señor Lora Tamayo terminó invocando la protección del Espíritu Santo, para que las tareas del curso que mañana empieza rindan los mayores frutos, y solicitó de todos comprensión para los problemas que se plantearán. — (Pyresa.)

metido en su reprochable exhibición, luchando y gritando nos representaba a vosotros y a mí y a todos los americanos. Yo, personalmente, me siento avergonzado de saber que este hombre pertenece a una unidad con la que yo estoy relacionado. Estoy seguro de que la mayoría de vosotros compartís mis sentimientos. Lo que es más importante, sin embargo, es el hecho de que estaba creando en las mentes de los españoles una imagen de lo que son los americanos. Después de cada incidente de este tipo, hay unas cuantas personas más en el mundo que se sienten más inseguras acerca del mérito implícito de las ideas e ideales de los Estados Unidos. Estoy seguro de que, al menos, algunos españoles que se vieron mezclados en este incidente se preguntan si nuestro valor como aliados merece el cambio de sus pacíficos modos de vida y la violación de su hospitalidad por el puñado de aviadores americanos camorristas que surgen en todos los lugares donde existen fuerzas de los Estados Unidos.

«Los españoles son hoy nuestros buenos amigos y aliados. Estas bases españolas son importantes para la defensa del mundo libre contra el comunismo. Es esencial que España, Estados Unidos y otras naciones del mundo que han reconocido la amenaza de la agresión comunista, colaboren estrechamente si pretendemos detener el avance del comunismo. Los Estados Unidos no pueden realizar esta labor por sí solos, ni tampoco ninguno de nuestros aliados. Mientras permanezcamos aliados unidos, no obstante, somos invencibles. Cada incidente del tipo del que hemos descrito destruye en cierta medida la solidaridad de nuestra alianza. Todos tenemos la compartida responsabilidad de servir a nuestro país siempre que hacemos algo que pueda desacreditarlo. Hemos de reconocer nuestra postura de huéspedes de este país y actuar constantemente con cortesía y respeto. Hemos de vencer a nuestros anfitriones de que constituimos un pueblo maduro, responsable y capaz, dedicado a la realización de la tarea que hemos asignado aquí.»

«Cada vez que las estúpidas y absurdas acciones de un aviador americano pueden aportar, aun en el grado menor, el crédito para las grandes, importantes, vitales cosas que representamos y por las cuales luchamos en la actual batalla mundial, ocurre la tragedia. Los Estados Unidos no pueden permitirse tener en el extranjero este tipo de representación y las fuerzas aéreas de los Estados Unidos deben excluir de su seno a un hombre que pondría en grave riesgo la acogida que nos han dispensado en esta tierra, por su falta de educación, sentido común y autocontrol.—David Wade.—Cifra.»

SUCESOS

EL CASO FOGUEL

Libertad provisional para los procesados daneses si depositan 50.000 pesetas cada uno

Para hacer entrega de esa fianza se espera, procedente de Madrid, a un enviado de la embajada de Dinamarca

Sigue la impropia labor del Juzgado núm. 3 encaminada a aclarar en lo posible, la causa y autores que motivaron la muerte de la señorita Foguel. Digamos que una vez dictado el auto de procesamiento y subsiguiente internamiento en prisión, de forma inoportunada, de los dos jóvenes daneses, se pasó a la indagatoria que fué ejercida por el señor Juez acompañado por el Abogado Fiscal de esta Audiencia.

Al parecer, los procesados siguen negando toda participación delictiva en el hecho, pero no obstante, siguen también sin aclarar los indicios racionales de culpabilidad que existen en ellos: la razón de haberse encontrado la llave de su habitación en la de la joven, como tampoco la hora exacta en que solicitaron de la conserjería de la pensión las dos mil pesetas que en concepto de depósito tenían entregadas y el por qué de querer trasladarse de residencia.

Según versión de los inculcados, así como la del testigo danés que presentan, la hora en que realizaron la operación fue alrededor

de las diez de la mañana mientras que —según hemos podido saber— cuando los inspectores de policía acudieron al lugar de los hechos, alrededor de las ocho y media de la mañana, la susodicha operación ya se había realizado.

Fijada la cantidad de 50.000 pesetas para cada uno de fianza, para poder disfrutar de libertad condicional, según rumores, se espera para el día de hoy la llegada de un miembro de la representación diplomática de Dinamarca en España, portador de las 12.000 coronas danesas —equivalente a las 100.000 pesetas—, para realizar el depósito y así puedan abandonar la prisión los inculcados, una vez previsto el plazo que prescriben las leyes.

También ha llegado a nuestro conocimiento que dos de los sospechosos de primera hora, los súbditos daneses Niels Christensen y Erik Hansen, retenidos en Palma, han sido autorizados para regresar a su residencia habitual, en Copenhague.

Por último, aclaremos que los procesados, Darsen y Sorensen, son alumnos de una Escuela de Policía de vigilancia, calidad de policía que, para una mejor inteligencia del lector y a título de ejemplo equipararemos a nuestra Policía Armada.



La terrible Jean Emmerson

Promovió anoche fuerte escándalo en un restaurante porque no quisieron servirla

Si a la tercera va la vencida, la próxima vez será cuando logremos esa entrevista con la terrible y original Jean Emmerson que tenemos prometida a nuestros lectores.

Todo el día de ayer lo dedicamos a localizarla y alrededor de las nueve de la noche pudimos verla y no verla, porque en el momento en que llegamos al punto donde se hallaba, Jean se sentaba en el transportín de una motocicleta que conducía un joven y se alejaron a gran velocidad sin dar tiempo a que pudiéramos seguirles.

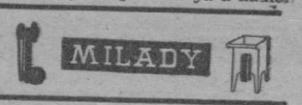
Pero lo que queríamos decir a nuestros lectores es que Jean y su «guardaespalda» intentaron anoche cenar gratis, como tiene la chica por costumbre, y les fracasó el «golpe». Llegó la pareja a un conocido restaurante, ocuparon una mesa y cuando el encargado reconoció a Jean —la fotografía publicada ayer en «BALEARES» tuvo la culpa— advirtió a la pareja, con toda discreción y cortesía, que atendería la demanda previo pago del menú.

Aunque parezca increíble, Jean montó en cólera y protestó enérgicamente por aquella desconfianza. El alboroto que organizó fue tremendo, pero viendo que nadie se inmutaba y que allí no iba a poder cenar a su aire, optó por abandonar el local.

«Lea Baleares»

Jean lucía anoche un abrigo blanco y un vestido estampado, calzando zapato blanco de tacón alto, como dispuesta para una fiesta.

Ignoramos si más tarde lograron su propósito de cena por «invitación» en algún otro lugar, pero lo cierto es que alertados todos los establecimientos difícil le será a la pareja sorprender ya a nadie.



Desaparición de varias remesas de DIVISAS EXTRANJERAS

POR VALOR DE MAS DE UN MILLON DE PESETAS

Barcelona, 14.—El representante del «Lloyd» de Londres ha presentado una denuncia dando cuenta de la desaparición de varias remesas de divisas extranjeras por valor de 1.375.566 pesetas enviadas por Bancos barceloneses a sus corresponsales bancarios en Francia y Suiza, añadiendo que habían llegado los sobres a su destino pero sin el dinero en el interior. La policía ha iniciado sus gestiones y de las primeras impresiones recibidas se teme que posiblemente la sustracción no se ha efectuado en territorio español.—Cifra.

Instalaciones y Asesoramientos en general

No olvide que

es una Organización Técnica

Blanquerna, 149 - Teléfono 24354



Crucero Vuelta a Mallorca

FERNANDO A. DE TERRY, S. A.

Les dará la bienvenida en el «CABO SAN ROQUE» con:

Seco Solera Fina MARUJA y Coñac CENTENARIO Terry

CERVEZAS DAMM

Una de las mejores de Europa

En todas partes y ahora especialmente en el Crucero «Cabo San Roque» de Ybarra en su Vuelta a Mallorca,

Pida - D A M M

LO QUE NOS DIJERON ANOCHE NUESTROS CRONISTAS

CALMA EN BERLIN

Los soldados rusos, en vez de ir al monumento en vehículos blindados utilizan un vulgar autobús

EN BONN REINA UNA GRAN TRANQUILIDAD

(Por teléfono, crónica del corresponsal de Pyresa, ALBERTO CRESPO.) Después de tres semanas de emplear vehículos blindados para transportar los relevos de la guardia al monumento del Tiergarten, en la parte occidental de Berlín, los soviéticos lo hicieron ayer, viernes, en un automóvil. Es decir, como siempre lo habían hecho antes del 22 de agosto, día en que el autobús fue apedreado por la población del Berlín occidental, indignada por el asesinato del joven berlinés oriental Peter Fechter, cuando intentaba salvar la muralla.

Desde aquella fecha, los rusos empezaron a utilizar tres camiones blindados para llevar los relevos al monumento soviético del Tiergarten. Estos vehículos, erizados de ametralladoras, cruzaban la frontera por el «Chock Point Charles», único puente de paso reservado a los aliados y extranjeros, y eran escoltados hasta el lugar de su destino, a pesar de sus protestas, por dos «jeeps» americanos. Más tarde, el 4 de septiembre, tras una propuesta norteamericana, los soviéticos dejaron de usar el paso fronterizo de la Friedrichstrasse y emplearon el de «Sandkrugbrücke», situado en el sector británico. El nuevo itinerario tenía la ventaja de ser mucho más corto y de no atravesar grandes calles del Berlín Occidental. De los siete kilómetros de antes, el recorrido de los blindados soviéticos quedó así reducido a uno. Sin embargo, los rusos siguieron usando los aparatosos vehículos acorazados.

IRRITACION

Naturalmente, la formidable espectacularidad de este medio de transporte, irritaba a los aliados y a los berlineses. En diversas ocasiones, los comandantes de las guarniciones occidentales sugirieron al mando soviético la conveniencia de sustituir los blindados por un vulgar autobús, puesto que el peligro de que las tropas fueran de nuevo apedreadas quedaba descartado por completo. Así hasta el jueves. Ese día, al presentarse los vehículos rusos ante la barrera del lado occidental, un oficial británico se acercó a ellos y le leyó a su colega soviético una declaración que fue inmediatamente traducida por un intérprete. Solo cuando el oficial ruso se dio por enterado de la comunicación, pudo pasar la pequeña columna hacia el monumento. Esta comunicación del jueves, cuyo contenido no ha sido hecho público, actuó como una especie de sésamo, ya que al día siguiente, es decir, ayer, los rusos volvieron a transportar sus soldados en un autobús, y como quiera que no hubo incidente alguno, es de suponer que continúan transpor-

tándolos de esta manera en el futuro.

VUELVE LA TRANQUILIDAD
Aunque parezca mentira, estos detalles tienen una importancia extraordinaria para las relaciones de soviéticos y occidentales en Berlín e incluso para la tranquilidad de la población berlinesa. El que los rusos hayan dejado sus blindados en el campamento, habrá producido en los medios aliados de la ex capital, cierta satisfacción. Al fin y al cabo, aparte lo que supone de vuelta a la normalidad, un autobús no lleva ametralladoras y, por lo tanto, no puede disparar con ellas si a un joven indignado se le ocurre arrojarle piedras.

LA BUENA NUEVA
Seguro que ayer salieron telegramas para Washington, Londres y París anunciando la bu-

na nueva «del autobús». Seguro también que en las tres capitales hubo suspiros de alivio y hasta esperanzas de una cierta distensión en el frente de Berlín. Claro que al mismo tiempo la agencia oficial de Pankow publicaba unas declaraciones del Vicepresidente de la Asamblea popular, acusando a De Gaulle y al Canciller Adenauer de fascistas y tipos peligrosos, que quieren usar el Mercado Común y la Alianza Atlántica, para llevar adelante sus planes de agresión contra el pacífico y angelical bloque comunista.

En tanto sucede esto en Berlín, en Bonn reina una gran tranquilidad. Con el Canciller de vacaciones en Italia y el Vicecanciller en los Estados Unidos, el Gobierno vive ahora entregado a una placentera labor administrativa de rutina.

De Gaulle se propone llevar a cabo una revolución a fondo UNA DE LAS PRIMERAS ETAPAS ES LA TRANSFORMACION DEL EJERCITO

Atacará la formación premilitar entre estudiantes y obreros

PARIS (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN). — El destino francés quiere cambiar de estructura. De Gaulle se propone llegar a cabo una revolución a fondo. Como la V República es heredera de las tradiciones, pero no de la configuración, como este país actual difiere de su silueta anterior en que ha perdido el imperio, ha perdido su importancia colonial, ha dejado de ser primestísima potencia, el Jefe del Estado prefiere ver esta realidad con frío cálculo y dispuesto a adaptarse a ella.

TRANSFORMACION DEL EJERCITO
Uno de las revoluciones que desea llevar a cabo es la transfor-

mación de las fuerzas armadas y esto es lo que se está haciendo en el ejército. Quizá sea esta forma de borrar las derrotas o quizá sea un medio para concederle una legítima victoria. Lo único que se sabe cierto es que aquellos batallones «a la manera de papá», han pasado a la historia. Hace pocos días uno de los regimientos de caballería argelino fue disuelto y los caballos vendidos en subasta pública o regalados a organismos oficiales para deporte. Hace unos meses los planes de provisión de armamento fueron cambiados y así donde antes se reclamaban sables y bayonetas, ahora se suministran ametralladoras y morteros para lanzar proyectiles atómicos. Lo cierto es que todo lo que hasta hace 20 años fue temible, hoy es

inútil cuando no irrisorio. La concepción de la táctica está siendo adaptada a la nueva estrategia, y si constituye un acierto o un error el nuevo giro sólo el porvenir lo dirá.

PREPARACION PREMILITAR
De momento, el Boletín de Informaciones ministerial de los Ejércitos ha publicado nuevas instrucciones para que los regimientos «cambien de piel». Lo primero que van a hacer es una preparación premilitar para formar especialistas que figuren con el grado de cabos y sargentos. Estos muchachos seguirán los cursos entre los 17 y 19 años y se les exigirá para ingresar en las academias que tengan título deportivo de tercer grado. En una palabra, se reclama una perfecta preparación física.

Luego con los sargentos y suboficiales quiere hacerse también un cuerpo de reserva y finalmente por medio de un examen de selección, futuros alléreces para que se adapten como especialistas en las particularidades de las distintas armas atómicas.

La «revolución» como el lector puede ver no lo es. En realidad otros muchos países (como, por ejemplo, España) hace años comenzaron a instaurar la formación premilitar sembrando los conocimientos entre las juventudes laboriosas y estudiantes. Nuestras Universidades, nuestras Escuelas profesionales llevan ya muchos años dando títulos de oficiales capacitados y preparados para la defensa de la nación, pero en Francia el hecho resulta histórico o por lo menos inédito.

Sólo a partir de mañana y de una manera provisional hasta 1963 el Gobierno francés decide explotar la cantera de la juventud y reconocer la capacidad de las especializaciones al propio tiempo que se admite también que un buen oficial se hace con un buen estudiante o con un buen trabajador. Es el primer paso de una verdadera fusión entre el pueblo y el ejército.

NI UN HOGAR SIN MILADY Comercial PLANAS

Liberación administrativa en las inversiones industriales

Madrid, 14 — El «Boletín Oficial del Estado» de fecha de hoy, publica un Decreto del Ministerio de Industria, que dice:

«La liberación progresiva de la economía española, iniciada por el Decreto-Ley de Ordenación Económica de 21 de julio de 1959, responde al propósito firme de facilitar, en la medida que las circunstancias lo permitan, el grado de libertad suficiente a las empresas industriales para que puedan elevar al máximo su aportación a la prosperidad nacional. Por todo ello y teniendo en cuenta las tareas específicas que la empresa privada deberá asumir en la etapa del desarrollo industrial, ha llegado el momento oportuno para revisar las disposiciones actualmente vigentes en orden a la instalación de nuevas industrias y ampliación de las existentes.

La feliz superación de las circunstancias adversas que en el pasado exigieron un control administrativo de las inversiones industriales permitió que por la Orden del Ministerio de Industria de 5 de junio de 1960, se liberasen aquellas, en ciertas condiciones hasta la cifra de 2.000.000 de pesetas y, posteriormente, la concesión de grandes facilidades para que las empresas industriales existentes puedan modernizarse y desarrollar sus actividades propias según se ponía de manifiesto en la Orden del Ministerio de Industria de 8 de agosto pasado.

SE AMPLIAN LAS MEDIDAS DE LIBERACION ADMINISTRATIVA

Por el presente Decreto se amplían las medidas ya adoptadas incluyéndose una nueva etapa de mayor estímulo a la acción de la iniciativa privada en el proceso de desarrollo industrial, en un marco de creciente libertad; en consecuencia, se reducen y simplifican los trámites administrativos exigidos por la vigente legislación elevándose el límite fijado por la Orden de 5 de junio de 1960 y extendiéndose la autorización a aquellas inversiones que requieran importación de bienes de equipo y materias primas.

LIBRE INSTALACION DE INDUSTRIAS CON MENOS DE 30 MILLONES DE PSETAS.

En atención a todo lo expuesto, a propuesta del ministro de Industria, con aplicación a las empresas industriales vinculadas a dicho Departamento y previa deliberación del Consejo de Ministros, en su reunión del día 7 de septiembre de 1962, dispongo:

Artículo primero: Se autoriza la libre instalación en el territorio nacional de nuevas industrias que no requieran una inversión total superior a 30 millones de pesetas, incluso aquellas que precisen importar bienes de equipo o materias primas.

Se autoriza igualmente y en los

Se amplían las medidas para la libre instalación de nuevas industrias con inversiones de hasta 30 millones de pesetas

NORMAS DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA

Los mismos términos la ampliación de las instalaciones existentes, siempre y cuando dicha ampliación se realice transcurrido un año de la fecha de puesta en marcha de la instalación o de su última ampliación.

Los traslados de industrias dentro de una misma provincia quedan autorizados con carácter general y sin más trámites que los contenidos en el artículo segundo de este Decreto.

UNICO TRAMITE: PRESENTAR LA DOCUMENTACION NECESARIA EN LAS DELEGACIONES DE INDUSTRIA.

Artículo segundo: Las instalaciones, ampliaciones y traslados a que se refiere el artículo anterior, no precisan más trámite administrativo que su inscripción en el Registro Industrial, a cuyo efecto será suficiente presentar la documentación necesaria en el organismo provincial del Ministerio de Industria de que dependan; entendiéndose concedida la autorización si en el plazo de quince días naturales no se formula por el referido organismo objeción alguna o se solicita expresamente información adicional sobre el proyecto presentado, que será confrontado al levantar el acta de inscripción y puesta en marcha.

Artículo tercero: Las empresas que por aplicación del presente Decreto se inscriban en el Registro Industrial disfrutarán de los mismos derechos que las similares existentes o las nuevas que hayan sido autorizadas mediante la tramitación reglamentaria hasta ahora exigida.

FACULTADES QUE SE RESERVA EL MINISTERIO

Artículo cuarto: El Ministerio de Industria queda facultado para que, por Orden ministerial determine los sectores industriales a los que por excepción puedan no serles, total o parcialmente, de aplicación las normas anteriores y en las que en consecuencia la instalación de nuevas industrias o ampliaciones deberán supeditarse a la previa autorización administrativa mediante la tramitación del expediente correspondiente, con arreglo a las normas del Decreto de 8 de septiembre de 1939 y Orden ministerial de 12 de septiembre del mismo año.

Artículo quinto: La libertad de instalación industrial establecida por este Decreto, no supone alteración alguna en las normas de Política Administrativa, Estatales y

cuantos organismos sanitarios establezcan las disposiciones en vigor.

VALIDEZ PARA LA AMPLIACION CON CAPITAL EXTRANJERO

Artículo sexto: Los preceptos del presente Decreto serán también de aplicación a la instalación o ampliación de nuevas industrias, en la que participe o pretenda participar capital extranjero, en proporción no superior al 50 por ciento de capital total y de acuerdo con las restantes disposiciones en vigor.

Artículo séptimo: Por el Ministerio de Industria se dictarán las disposiciones complementarias para la ejecución del presente Decreto, que entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en el Palacio de Ayte a 8 de septiembre de 1962. Francisco Franco. — El ministro de Industria, Gregorio López Bravo de Castro.

SALA AUGUSTA
TEL. 11888
HOY — ¡ESTRENO!
EL SINDICATO DEL CRIMEN
con MAY BRITT, STUART WHITMAN y HENRY MORGAN
De complemento
OPERACION PACIFICO
con CARY GRANT y TONY CURTIS (AUT. MAYORES)
HORARIO
Operación Pacífico: 3'00, 6'10 y 9'20
El Sindicato del crimen: 4'25, 7'35 y 10'45

Elija Ud. su **COLCHON** del precio y calidad que más le convenga de **MUELLES FLEX, de LANA CRIN, GOMA ESPUMA, CORCHO, BORRA...**
Casa: **MIGUEL ROSSELLO** - Pedro A Peña 44

ESTELAR
180 K
El frigorífico de compresor alemán construido en España
GARANTIA EFECTIVA

JARDINES
Teléfono 25844
Sésamo NIGHT CLUB
Hoy noche, mañana tarde y noche
Últimas actuaciones en Mallorca de la más extraordinaria atracción



BALLET IMPERIAL JAPONES
No se lo pierda: ¡Algo nunca visto!

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

Otra vez D. Acisclo

Estamos a punto de comenzar la competición nacional de liga y, naturalmente, han iniciado sus tareas los pronosticadores. Nuestro amigo y compañero de siempre, nuestro inolvidable don Acisclo Karag no se arredra ni nos olvida. Ha hecho ya su primer comentario previo de la Liga, ha señalado el grupito especial aspirante a los títulos, la zona peligrosa, los equipos que pueden llevarse el susto final y, naturalmente, como no podía menos de suceder, entre estos se encuentra inexorablemente nuestro Mallorca. Nada, que no hay manera de que tenga un poquitín de confianza con los muchachos que militan en las filas del "decanito" y no ha de faltarle jamás el obsequio anual en forma de recordatorio que nos envía por "correo aéreo" para que nos llegue más puntual.

Después del entrenamiento de hoy, Saso facilitará la lista de convocados para el encuentro con el Málaga

EN EL AMBIENTE DEL EQUIPO HAY VERDADERA CONFIANZA

El Málaga debe haber llegado hoy a nuestra ciudad

Mañana en el Luis Sitjar, como en toda España se abre la competición nacional de Liga. El Mallorca recibe la visita del recién ascendido Málaga y para dirimir la contienda deportiva el árbitro señor Pintado. El equipo del Mallorca a las órdenes de Saso ha celebrado sus últimos entrenamientos, hoy posiblemente celebrará el último y ya estaremos metidos de lleno en la verdad de los números de las tablas de clasificación, de las cosas irremediables.

hombres que deben representarnos ya jugaron en sus sitios respectivos y que dieron el rendimiento apetecido. Ni que decir tenemos cuanto lo celebramos y que sería nuestra máxima ilusión, el que el domingo al ser llamados para disputar el primer encuentro ya funcionara todo como una máquina perfecta. No dudamos que así sucederá y por ello confiamos en que estos primeros puntos se queden ya en Mallorca.

Tenemos entendido que el Málaga llega hoy a Palma y que tiene reservadas sus habitaciones en el Hotel Cristina Playas del Arenal. En cuanto al Mallorca parece ser que también se ha decidido concentrarse a partir de hoy, al mediodía, es decir después del último entrenamiento. En principio se tenía pensado que la concentración fuese en el Hotel Bonanza de Illetas, pero depende de lo que disponga Saso a última hora, aunque de todas formas la concentración se llevará a efecto.

La animación entre los muchachos es grande. Todos desean tener el honor de ser llamados por el entrenador para disputar este primer encuentro, no obstante solo once han de ser llamados y la plantilla del Mallorca es numerosa.

En la afición hay muchas ganas de ver fútbol del bueno, fútbol de liga y ello se traduce en el entusiasmo de los aficionados y en la afluencia de público a las taquillas, lo que hace presumir que en esta ocasión el primer partido de Liga será presenciado por "hinchas" y por no hinchas por simpatizantes aficionados muy heterogéneos, ya que los habrá de todos los países. El fútbol este año ha empezado a ser también en Mallorca otro motivo de atracción turística.

Mañana será la emoción de la Liga en el Luis Sitjar. Los primeros puntos en litigio, que por encima de todo han de quedarse en Palma.

Tres auténticos campeones



El Velódromo de Tirador fue escenario de la disputa de la revancha del Campeonato Mundial de mediofondo. Los que asistieron a dicha reunión tuvieron ocasión de comprobar que los que rodaron sobre el cemento de nuestro viejo velódromo eran tres auténticos campeones, aún cuando uno de ellos era el campeón mundial, sin duda de ninguna clase. Con el Trofeo conquistado Guillermo Timoner dió la vuelta de honor a la pista, compartiendo honores De Paep y Wichialder, dos dignos rivales.

El programa cierre de la temporada de lucha libre

Tarrés frente a Kiyomigawa; un Torneo Reiámgaipo y presentación del peruano Lotario

Tal como prometíamos en nuestra edición de ayer, ya estamos en disposición de poder ofrecer a nuestros lectores el programa completo de la reunión de lucha libre que ha de tener lugar en la noche del martes en la Plaza de Toros de Palma, como clausura de la temporada de verano. Habrá Torneo Reiámgaipo, tal como nos suponíamos. Se iniciará la velada con un Torneo, para el cual hay un premio de 10.000 pesetas para el vencedor absoluto del mismo. Intervenirán el luchador internacional La Barba; el «adonis peruano», Pantera Negra; la revelación española Polmat y el rudo catcher sudamericano Conde Maximiliano. Los combates serán sorteados a la vista del público, siendo a la distancia de 4 asaltos de 5 minutos.

Seguidamente, o sea en el tercer combate, se producirá la presentación de un luchador peruano, el cual viene precedido de gran fama como violento. Se trata de Kid Lotario, que en su primera actuación en Palma será opuesto al navarro Bengochea, hombre adecuado para darle la réplica al peruano si es verdad que su fuerte es la violencia. En el cuarto asalto la esperada reparación de Tarrés «cabeza de hierro», para oponerle el hombre que a lo largo de toda la temporada no ha podido ser vencido en nuestra ciudad. El gigante japonés Kiyomigawa será opuesto a la más terrible prueba, la eficacia demoleadora del cabezazo de Tarrés. Hasta ahora el japonés ha resistido el ataque de los más fuertes catchers españoles y no han podido vencerle, ha sido opuesto a los hombres de mejor técnica y ha sucedido lo mismo, ahora falta saber si Kiyomigawa es capaz de resistir los fuertes cabezazos del catalán y esto quedará aclarado en la noche del martes.

Como final de la velada se disputará el combate definitivo para el Torneo de los vencedores de las dos eliminatorias. Como programa de cierre de temporada se ha montado una atractiva velada.

El próximo día 23 dará comienzo la temporada oficial de baloncesto. Con la disputa de dos torneos

El próximo domingo día 23, dará comienzo la temporada oficial de baloncesto, iniciándose la disputa de un torneo para la categoría regional, que al igual que los años se denominará Trofeo «Jenas» y otro para los juveniles.

Para ambas competiciones la Federación notificó a todos los Clubs que el plazo de inscripción quedaría cerrado el pasado día 12 y a la vista de las correspondientes inscripciones se procedió a la confección del calendario que dió los siguientes partidos, en lo que se refiere a la categoría regional:

Palma - Hispania y Molinar - Hoac, descansando el Perlas, ya que ninguno más había manifestado sus deseos de participar, pero ahora resulta que hubo varios equipos que sufrieron un lógico despiste, cosa nada de extrañar con este calor y ahora han manifestado sus deseos de intervenir en este Torneo, cosa muy comprensible si tenemos en cuenta que se presenta un muy interesante Campeonato para después y todos los equipos querrán a todos sus elementos a punto; y por tanto, ahora tendremos que esperar lo que se resuelva en la Asamblea de Presidentes que tendrá lugar este domingo a las diez y media de la mañana, por lo que deberemos esperar a este día para conocer si vale el calendario confeccionado o bien éste se tiene que rectificar.

TONY

CORCHO AGLOMERADO para instalaciones frigoríficas y aislamientos en general. RAF Sociedad Anónima. Capitán Salom, 13 a 25. Teléfono 13721

Mario Darder AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA. VENDO chalet único en su clase, 5 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina, comedor living, cámara frigorífica, cocina eléctrica, garage, 614 metros cuadrados de jardín, piscina, situado en Ca'n Pastilla. VENDO solar en Son Armadaes 800 metros cuadrados. VENDO solar 1.300 metros cuadrados, espléndida situación en Avenidas. VENDO dos solares en Cala d'Or de 2.600 y 10.000 metros cuadrados. PRECISO finca rústica o gran extensión terreno colindante mar. PRECISO alquilar apartamento en Avenidas o adyacentes. URBANIZACION BINJORELLA CAMPDEMAR. Avd. Alejandro Rossello, 83. Tel. 2.5106

Hoy sale el Constancia hacia Santander

No es segura la alineación de Ibarreche

INCA (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»). Cuando estas líneas, salgan a la calle, estarán emprendiendo el viaje hacia Santander los expedicionarios del «Constancia». Es el primer viaje en serio que realizará el equipo inquebrantable, después de su ingreso en la II División.

ZARRAGA SE RETIRA



El día 19 próximo jugará su último partido como profesional en activo el jugador Zarraga. Y el encuentro será de categoría; nada menos que contra el Manchester, de Inglaterra, en homenaje que le dedica su club. Para sumarse al acontecimiento formará en el equipo blanco el ex-jugador madrileño francés Raymond Kopa. Zarraga, que ahora vive con su madre en el nuevo piso recientemente adquirido, es feliz. El muchacho siente predilección por el arte culinario. Aparte de «Luistot» — un pejarito amaestrado — comparten su domicilio, Araquistain, Mtera y Otiñano. Sus compañeros se sienten como en su casa, gracias a los cuidados que les prodiga la señora viuda de Zarraga. José María goza cuando él mismo prepara las comidas, que son ponderadas por sus «huéspedes». Y «Luistot», es tan agradecido de su dueño que rara vez no se le ve encaramado sobre la cabeza del ex-capitán del Real Madrid. Es el encargado de hacer las delicias en el ambiente, fabuloso que reina en casa de los Zarraga. En la foto Zarraga contempla con orgullo, el momento en que S. E. le impuso la Medalla al Mérito Deportivo.

mer viaje en serio que realizará el equipo inquebrantable, después de su ingreso en la II División.

No importa señalemos que el interés es enorme y que la gran familia constante estará pendiente de los programas radiofónicos para conocer la marcha del encuentro. Sin embargo existe conformación enorme entre todos los aficionados. Se tiene presente que el último encuentro oficial que disputaron ambos equipos, cada uno en su grupo, ostentaba muy diferente categoría. Mientras el Santander era un «tercera», el Constancia era un «primera». De ahí que la primera prueba para los inquebrantables sea de verdadera categoría y que siempre ha de otorgar resultados buenos. Si son derrotados los inquebrantables, será cosa normal y lógica. Y si logran puntuar, precisamente frente a este rival, la moral y el optimismo para el futuro sería enorme.

Al hablar con el señor Estabén nos decía que el equipo ha mejorado enormemente desde que disputara el Torneo Triangular, tiene que ir a más, mucho más a medida que avancen las jornadas. La peor pega son las lesiones que en los inquebrantables, se prodigan de manera alarmante.

La lista de los expedicionarios es la siguiente: Ibarreche y Bordoy; como porteros, Torres, Genís, Alcaraz; como defensas, Galmés, Santana y Gómez, como medios, Y Jofré, Navarro-Pareja, Coco, Ledo, Monserrat y Amarilla como delanteros. La expedición la completa el entrenador y el ayudante y secretario técnico señor Agustí, juntamente con el masajista señor Company.

No se sabe si el meta Ibarreche podrá ser alineado.

Salen en el avión rumbo a Madrid, después en autocar hacia Burgos, donde comerán y por la noche estarán en Santander. Después del partido regreso hacia Madrid para llegar a Palma, D. M., el lunes por la tarde.

Nota del C. D. Atco. Baleares

Esta Junta Directiva por la presente ruega a todos los simpatizantes de este Club asistan a la ofrenda de flores a la Virgen de la Soledad que tendrá lugar mañana domingo 16, a las 12 de la mañana, en la iglesia de La Soledad.

La Directiva

Muebles GOYA RAMON BERENGUER III, 42-46



Ya vimos a Guillermo Timoner en su salsa. Comprendemos ahora cuánto nos contaba. Es realmente temible e invencible.

Ayer fue agasajado Timoner en la Asociación de la Prensa, de la que es Socio de Honor. Recibió un artístico obsequio de plata que celebró mucho el Campeón.

El Atco. Baleares va a probar fortuna nada menos que a Vigo. Conocemos aquel campo y es realmente difícil. Esperemos que la suerte acompañe a los muchachos de Grech. Y conste que esperamos un buen resultado.

El Constancia está arreglando el césped del terreno de juego de «Es Cos». Ello le obligará a jugar el partido de casa, fuera de casa, pero calculamos que jugar ahora en el Luis Sitjar es como jugar en casa. Por lo menos ya sabemos que en el Luis Sitjar sabe ganar.

En las filas del Málaga se alista Gijón. ¿Se acuerdan Vds. de Gijón? Sí, es aquel jugador que probó fortuna en el Mallorca y que no fue fichado, aunque se metiera en el área y marcara goles.

Antonio Timoner, hermano del Campeón del Mundo, dice que se encuentra en forma y que podría muy bien acompañar a Guillermo en sus salidas al extranjero. A nosotros se nos ocurre lo mismo. ¿Por qué no darle una menita a Antonio también?

Por cierto que se habla de la organización de otra gran carrera tras moto en Tirador y nos parece que cinco motoristas en esta forma quedarían llenos aquecidos. ¿Por qué no se les da un premio con solo tres stayers...

Veniendo al Velódromo. ¿No recuerdan Vds. que los directivos del Motor Sport Balear debieron ver lo mismo que nosotros con motivo de la reunión de revancha del campeonato del Mundo?

Desde luego lo que le falta a nuestro ciclismo son buenos programas y cierta comodidad para los espectadores.

Bueno también faltan micrófonos y altavoces y muchísimas cosas, que es lástima no se tengan en cuenta.

Otros algo de Pepillo al Mallorca. Pepillo es el jugador del Mallorca que no había nada de nada a este respecto. Decimos esto con clase de reservas naturales. ¿Por qué si de repente nos encontramos con Pepillo ¿qué? MOSCARDON

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

El equipo de Baleares

PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE JUVENILES
La Federación Balear de Ciclismo ha designado para la formación del equipo que representará a Baleares en el Campeonato Nacional de Ciclismo Juvenil, a los siguientes corredores:
Antonio Cerdá Tarongí,
Gabriel Mascaró Febrer,
Miguel Riera Rosselló,
José Rigo Bibiloni.
Suplente: Bartolomé Bauzá Sansó.
Director de equipo: don Bernardo Capó Plomer.



Vuelta Ciclista a Cataluña

JUAN SANCHEZ, vencedor de la etapa de Bañolas

Escapada en solitario de más 100 kilómetros de MANZANEQUE

Bañolas, 14. — La séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, ha constituido una gran gesta deportiva de Fernando Manzaneque, que ha corrido más de 100 kms., de los 183 del recorrido, completamente solo. No obstante, el vencedor ha sido Juan Sánchez y el holandés Van Est ha conseguido mantenerse líder.

Iniciada la etapa Argenton-Bañolas, al salir de la Roca, se produce la primera escapada de

la tarde a cargo de Pérez Francés, Fernando Manzaneque, Julio Jiménez, Suñé, Mayoral, Pacheco, que se sitúan a 17 segundos del pelotón. En la Garriga, los corredores se reagrupan, observándose que desde la salida, el líder Van Est ha tenido que cambiar tres veces de bicicleta. Por Rigufrada hay nuevo salto del pelotón siendo los protagonistas Carlos Pérez y Quesada, que logran despegarse pocos metros del pelotón. En el cruce de Tona a 44 kilómetros de carrera, va en cabeza un grupo formado por Escolá, Mayoral, Julio Jiménez, Van Est, Sánchez, Segú, Quesada, Ginés García, Pacheco, Pérez Francés, Karmany, José María López, Fabri, Suñé y Carlos Pérez, que se despegan unos 200 metros del grupo general.

Por la meta volante instalada en Vich, pasan Segú, Bernardez y López Cano por este orden a la salida de esta localidad figuran cinco hombres ligeramente destacados. Son López Cano, Segú, Van Este, Bernardez y José Gómez Moral, los cuales antes de llegar a Manlleu, son alcanzados. A los 61 kms. de carrera escapa Manzaneque, quien por San Quirico de Besora lleva una ventaja de 3 minutos y 30 segundos a sus seguidores que aumenta en 4 minutos y 40 segundos a su paso por Ripoll. La máxima ventaja de Manzaneque se registra en 7 minutos y 1 segundo al iniciarse el collado de Santigosa, puntable para la montaña, y en la cima Manzaneque, con 5.50 se adelantó sobre el pelotón que va encabezado por Segú, Escolá y otros.

Al paso de Pasatlú, la distancia de Manzaneque ha quedado reducida a 3 minutos, y antes de llegar a Serin ya ha sido absorbido por el pelotón. La meta de Bañolas, instalada junto al famoso lago, estaba precedida de cuatro vueltas a un circuito en el cual entraron los corredores en pelotón encabezado por Consigli. En la primera vuelta escapa Juan Sánchez, y a

14 segundos de su rueda un grupo de corredores que capitanea el italiano Rencini. En la segunda vuelta, Juan Sánchez aumenta su ventaja a 1-03, siendo Mayoral quien manda ahora el pelotón seguidor; y en la tercera vuelta, Sánchez lleva una ventaja de 1.25 al pelotón, dirigido por Tous, proclamándose vencedor de la etapa.

El tiempo empleado por Juan Sánchez ha sido de 3 horas, 27 minutos y 58 segundos.

En segunda posición se ha clasificado Fernando Manzaneque con 5-29-51 y el pelotón, dirigido por el italiano Benedetti, en 5-30-11.

El promedio del vencedor ha sido de 33.375 kms. hora. — Aifil.

«LEAN» Y «DICEN» otorgaron sus premios «Naranja» y «Limón»

Barcelona, 14.— En un simpático acto celebrado en el Salón Rosa, las revistas deportivas «Dicen» y «Lean» otorgaron sus Premios «Naranja» y «Limón».

El Premio «Naranja», que se otorgaba al personaje considerado como más simpático, fue el ganado por César, entrenador del Zaragoza, que obtuvo 51 de los 199 votos emitidos por los periodistas deportivos de toda España.

A continuación se clasificaron Raimundo Saporta, con 28 votos; Miguel Poblet, con 23; Miguel Torres, con 21; Kubala y Ramallets, con 17; Segarra, con 15, etc.

El Premio «Limón», concedido al personaje más antipático, fue ganado por Di Stefano, con 72 votos, seguido de Hernández Coronado, con 32; Benito Picó, con 23; Bahamontes, con 20; Helenio Herrera, con 17, etc.

Ayuntamiento de Palma

APARTADO DE PERSONAL
El Boletín Oficial de la Provincia número 14954 de fecha 6 de los corrientes, publica las Bases que han de regir en la Oposición convocada para cubrir cuatro plazas de Bombero de este Ayuntamiento, finalizando el plazo de presentación de instancias el día 13 de octubre próximo.

Lo que se publica para general conocimiento.
Palma de Mallorca, 13 de septiembre de 1962.—El Alcalde.

Unión Naval de Levante, S. R.

VALENCIA
DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de las facultades que le confiere el artículo 41 de los Estatutos Sociales ha acordado pagar a partir del día 2 de Octubre próximo y contra el cupón núm. 30 de las acciones de esta Sociedad, un dividendo a cuenta de los beneficios del presente Ejercicio de 40'00 pesetas líquidas por acción, a todos los titulares de las mismas, en los Bancos CENTRAL, SANTANDER, VALENCIA, POPULAR ESPAÑOL y BANCA MARCH, S. A.

Valencia 11 de Septiembre de 1962.—El Secretario del Consejo de Administración, LUIS A. NOVOA ARECHAGA.

«Semana Deportiva» en todos los rincones de Mallorca!

A fin de que los lectores de «Semana Deportiva» puedan adquirir la Revista todos los lunes, les comunicamos que la hagan reservar a cualquier quiosco de Palma o a los Corresponsales que a continuación reseñamos:

- ALARO: Antonio Gelabert. — Alejandro Rosselló, 28
- ALCUDIA: Juana Ferrer — José Antonio, 4
- ALCUDIA: Papelería Minerva — José Antonio, 14
- ALICANTE: Manuel Asin — Barón de Pinestra, 6
- BINISALEM: Pedro Berna — Rectoría, 11
- BUGER: Pedro Pascual — Gral. Franco, 9.
- CAMPOS: Joaquín Forteza — Antonio Maura, 3.
- CAMPANET: María Alemany — San Miguel, 22
- FELANITX: Gabriel Obrador — Calvo Sotelo, 6
- FELANITX: Guillermo Obrador — Son Pinar, 9
- INCA: Librería Beltrán — Gral. Franco, 42
- IBIZA: Librería Bonet — Ig. Wallis, 27
- IBIZA: Librería Verdura — Montgri, 7
- LA PUEBLA: Alfredo Rettich — Fco. Cladera, 15
- LA PUEBLA: Impronta Berga — Ancha, 49
- LA PUEBLA: Jaime Serra — Mercado, 34
- LLUCHMAYOR: Sebastián Juliá — Obispo Taxaquet, 2
- LLOSETA: Papelería Párraga — Santandreu, 27
- MANACOR: Antonio Fiol — Retiro, 16
- PLA DE NA TESA: Antonio Galafat — Weyler, 9
- PONT D'INCA: Salvador Rius — Gral. Franco, 7
- PONT D'INCA: Miguel Homar — Antonio Maura, 28
- PETRA: Pedro J. Vidal — José Antonio, 49
- SOLLER: Miguel Aguiló — Bauzá, 7
- SINEU: José M. Salom — Antonio Maura, 8
- STA. MARGARITA: Mateo Galmés — Alejandro Rosselló, 66
- STA. MARIA: Mercadería Joesca — José Antonio, 3
- STA. MARIA: Bernardo Cabot — José Antonio, 106
- VILLAFRANCA: Gregorio Rosselló — José Antonio, 5

ALQUILO BAR EN PASEO MARITIMO

Teléfono 14421

LEA ESTE ANUNCIO... Y PIENSE, VD. MISMO.

SOY HONRADO.
SOY TRABAJADOR.
SOY CONSTANTE Y PERSEVERO EN MIS PROPOSITOS.
CREO POSEER DON DE GENTES.
PUEDO OCUPAR UN CARGO Y ASPIRAR A OTROS DE MAYOR RESPONSABILIDAD.
SI REUNE ESTAS CONDICIONES... no piense más, ESCRIBA DE PUÑO Y LETRA SUS DATOS PERSONALES; mejor si ACOMPAÑA FOTOGRAFIA.
Detálenos donde ha trabajado y cual es su profesión actual, no importa esté colocado, máxima reserva.
OFRECEMOS UN SUELDO RESPETABLE SEGUN SEA SU CAPACIDAD, SUPLEMENTO POR SI SE PRESENTARA LA OCASION DE TRASLADARSE DE SU LOCALIDAD, Y APARTE COMISION.
Habrá cursillo de preparación, doce días. Necesario acudir a él.
Dirijan sus cartas a esta Admón., n.º 14352.

SE VENDE

CAFETERA NUEVA DE 1 BRAZO
Teléfono 22256/57

CONCILIO ECUMENICO

OCASION UNICA CATORCENARIOS A ROMA
VIATJE ESPECIAL A ROMA
EN TREN, SALIDA 8 DE OCTUBRE DESDE BARCELONA. PTAS. 3.830.
PIDA INFORMES A:
VIAJES MARSANS, S. A.
GENERAL FRANCO, 26/32
Teléfonos: 16353 y 21633
PALMA DE MALLORCA

El Aire Acondicionado

REVOLUCIONARIO ACONDICIONADOR DE AIRE PORTATIL Italiano

Acingel

INFORMESE ... y COMPARE

Instale en un momento, sin realizar obra, aire acondicionado en su Hotel, Apartamento, Clínica, Establecimiento Comercial, Despacho, Dormitorio, etc.

Un solo aparato permite acondicionar varias habitaciones.

Haga más rentable su negocio, acondicionando la habitación que desee su cliente,

POR BREVES DIAS personal técnico especializado, trasladado especialmente a ésta, les atenderá y efectuará cuantas demostraciones soliciten.

Dirigirse, de 9 a 1 y 4 a 8:
Sr. Fernández Aliende
Hotel CENIA - C/. Marqués de la Cenía, 35 bis
Teléf. 25269 y 25670

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

JUAN BALLESTER nos habla de la actuación de los submarinistas españoles en Italia

Con un poco menos de mala suerte se podía haber ganado por equipos

La deportividad de Noguera y el nuevo record mundial de inmersión

Días pasados tuvimos ocasión de salir de pesca —es un decir, pues nosotros sólo miráramos— con Juan Ballester, el famoso submarinista mallorquín, recién regresado de Italia, donde participó en dos competiciones internacionales. Pues bien, todo cuanto pudimos no tenía éste destino, ya que se trataba de una charla para pasar el tiempo, que ahora uno se aprovecha para traerlo a nuestras páginas, pues hay algunas cosas que aún pasados bastantes días son noticia.

primer puesto. Yo nada podía hacer pues hasta aquel momento apenas había visto pieza que va-



JUAN BALLESTER

con el trofeo conquistado en el Gran Premio Internacional de Ustica.

—¿Quién venció?
—De nuevo Italia, siendo los españoles los segundos. En la clasificación individual Noguera fué el tercero, yo el cuarto y Florit el 17. Por cierto que estuvimos a punto de ganar pues Florit había localizado un buen mero, pero no consiguió hacerse con él hasta 5 minutos después de terminado el plazo. En la báscula el mero arrojó un peso de 17 kgs. Hubiera sido nuestra victoria, pero llegó tarde...

—¿Qué clase de Trofeo se le entregó a Noguera?
—Se trata del "Tridente de Oro", trofeo que concederá cada año la Ente Provinciale di Turismo di Palermo. Este año le concedieron a Noguera y al francés Ellys, considerados ambos como los submarinistas más destacados de Europa.

—¿Satisfecho de tus actuaciones?
—Lo estoy. Ahora bien, antes de ir a Italia hubiera firmado en lograr el quinto puesto, pero después de haber logrado el primer puesto en la prueba inicial quedé un poco defraudado.

—¿Algún otro detalle importante?
—Pues sí, en Ustica tuve ocasión de ser testigo de la mejora del record mundial de inmersión a pulmón libre. El italiano Enzo Maiorca bajó a 51 metros en el tiempo de un minuto y quince segundos. También es noticia que los españoles fuimos invitados a participar en el Campeonato Internacional de Invierno que tendrá lugar en Sicilia.

—¿Acudirás?
—Ya me gustaría, pero la fecha no me seduce. Se disputa el día 1º de enero, fecha que a uno le gusta pasarla entre los familiares...

—¿Dónde fué la otra prueba?
—Se trataba del Gran Premio Internacional de Ustica (Sicilia) y al cual acudí junto con Noguera y Florit. Se trataba de unos grandes festivales organizados por el Ente Provinciale di Turismo di Palermo al objeto de encauzar al turismo hacia dicha zona. Unos festejos de una semana de duración y que según nos dijeron costaron de 10 a 12 millones de pesetas. Basta decir que para el traslado de los pescadores hasta Ustica fletaron una moderna motonave.

—¿Qué equipos participaron en este Premio Internacional?
—Los mismos equipos del Campeonato, con la excepción de Francia y Mónaco. En su lugar se formaron los equipos denominados Italia B. y Sicilia, estos dos equipos eran superiores a los que causaron baja. Venía a ser una revancha del Campeonato.

—¿Características de la zona de pesca?
—Mas pescado que en Tremiti, pero también mucha más profundidad.

N. BRONDO

—La zona elegida era diferente, pero de iguales características, imponentes los italianos gracias a una pieza de 27.200 kgs. lograda por uno de los componentes de dicho equipo. En esta prueba salieron Noguera, Gomis y yo hicimos un mal papel pues no hubo suerte en mi pescado. En la clasificación final fuimos segundos por equipos, tras Italia; en la individual fué 3. Noguera, 5. yo y 6. Gomis.

LA DEPORTIVIDAD DE NOGUERA

—¿Cómo fué no poder mantener el primer puesto logrado en la primera prueba?
—Pese a mi empeño no lo logré (ciert) que Noguera fué un gran caballero, ya que al encontrar una zona con pescado me animó a buscar por el seleccionador nacional señor Bergoñón. Fui hacia dicha zona, y cuando estaba pescando juntos fuimos localizados por el Jurado pescando en una zona en la cual no había más de 50 metros de separación de la zona del otro y tuvimos que desistir.

—¿Seguiste pescando en dicha zona?
—No, pese al empeño de Noguera. Como quiera que éste ya llevaba lograda bastantes más piezas que yo, le dejé la zona al objeto de que él mirara de lograr el

EL ULTIMO ACIERTO EN BIOLOGIA ESTETICA



CRÈME VIVANTE LANCASTER

A BASE DE CELULAS VIVAS ESTABILIZADAS

Este potente estimulante y regenerador fisiológico le dará la doble garantía de un tratamiento ACTIVO y EFICAZ

LE TRAITEMENT DE BEAUTÉ QUI ARRETE LA MARCHE DU TEMPS

Pida hora para una consulta o tratamiento en

Parfumerías Excelsior

Pl. Pio XII n.º 21 - Pl. Cort n.º 25 - Jaime II n.º 64

CORTIJO VISTA VERDE HOY SABADO 15 Septiembre 1962 A LAS 18'00 HORAS GRAN FIESTA CAMPERA con los toreros El Espontáneo - Pío Pérez - Rubiales Vino español Gran espectáculo flamenco a cargo de Juan Morilla y su Ballet Servicio de autocares

P. S. Hípica de Mallorca Domingo día 16 - A las 3'45 tarde 5 CARRERAS DE CABALLOS 5 AL TROTE

Estadio «LUIS SITJAR» DOMINGO - A LAS 5'30 TARDE CAMPEONATO DE LIGA - I DIVISION C. D. MALAGA R. C. D. MALLORCA A las 4 tarde: PARTIDO PRELIMINAR DE INFANTILES NOTAS: 1.º) Primer partido de abono. Para este partido será exigido el talón número 4 del talonario de abono. 2.º) Precios para este partido: Tribuna cubierta ... 150 pts. Asiento de sol ... 50 pts. Tribuna descubierta ... 125 pts. Lateral Pref. ... 35 pts. (de pie) Tribuna superior: GOL ... 25 pts. (de pie) 1.ª fila ... 125 pts. Niños ... 10 pts. 2.ª a 5.ª fila ... 75 pts. 6.ª a 15.ª fila ... 60 pts. 3.º) Venta de entradas en local Club y sitios de costumbre

CRUCERO VUELTA A MALLORCA Los asistentes a tan maravillosa excursión a bordo del «Cabo San Roque», tendrán ocasión de brindar, a la hora del aperitivo, con el famoso slogan ¡CHIN - CHIN! CINZANO estará presente para obsequiar a todos los viajeros

TEMAS DE PESCA Carnadas para roquero Son numerosísimas las carnadas de que suelen valerse los aficionados a la pesca del roquero con nylon o volantin; si bien las que más se utilizan son las de los crustáceos, tales como la quisquilla y el camarón. Sin embargo el gusano sambolice («tremollitja») está considerado como la mejor carnada, aunque comúnmente se le de emplearse mucho por la sencilla razón de que se presta poco para ir colocándolos en los anzuelos respectivos, dada su delgadez y ser además, excesivamente diminutos, aunque no tanto largos. Las pulgas de mar («pu de staja») también se pueden usar pero sólo en cosas excepcionales; esto es, en los que el aparejo sea sencillísimo y fino al unísono, puesto que ofrece el inconveniente, igual que al sambolice, de que frecuentemente, estos gusanos son demasiado pequeños; siendo así que el camarón es la carnada más apropiada y cómoda a la par, para el modesto pescador al volantin. De entre los moluscos existe el felpudo («cranch vestita») que es inmejorable como carnada; pero no para el roquero, si no, exclusivamente casi para la pesca de la dorada con lienza o al lanzado. Y así podríamos reseñar o enumerar infinidad de carnadas apropiadísimas para la captación de peces si bien se describieron ya las precedentes por reconocer que son, en verdad inabundante, las más indicadas para su empleo. RONDIN

Muebles GOYA decoración CORREAS TRAPEZOIDALES CASA CODINA (JUNTO AL BORNE)

«Lea Baleares»

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES



Ya han visto el revuelo que se ha armado por incumplimiento de contrato por parte de Josephine Baker. «Titos» se ha visto obligado a demandarla ante los Tribunales. Por cierto que nos extraña este comportamiento de la «diosa de colores», pues a raíz de su anterior actuación en el propio «Titos» —de ello hace bastantes años— tuvimos ocasión de tratarla y no parecía capaz de una cosa así. Veremos en qué termina el lío...

Miguel Rosselló y su orquesta siguen actuando a diario en uno de nuestros locales al aire libre de la zona turística de El Arenal. Por cierto que tenemos noticia de que Miguel ha recibido una oferta para actuar en Finlandia, pero lo más seguro es que se quede a invernar en Mallorca, aun cuando el contrato es tentador.

Hoy y mañana en «Sésamos» tendrán lugar las últimas actuaciones del Ballet Imperial Japonés. Quien no haya visto esta atracción no sabe lo que en realidad es una buena atracción. No sólo son bailar japoneses lo que ofrece, sino la más extensa variedad, y en lo que concierne a vestuario algo fuera de lugar, algo verdaderamente sensacional. Repetimos que valdrá la pena darse una vueltecita por «Sésamos» hoy noche o bien mañana tarde y noche.

Las hermanas Bernal, junto con su Ballet y ese buen cantante que es Adolfo Tovar, nos ofrecieron en «Jack el Negro», unos «verdiales» llenos de dinamismo y una jota todo alegría. Tanto en un baile como en otro quedó de manifiesto la extraordinaria clase de este Ballet que se ha pasado todo el verano en la terraza de «Jack el Negro», ante el éxito obtenido.

Hay conjuntos vocales que no saben que al colocarse ante un «micrófono» no hay necesidad de «chillars». Esto está sucediendo a un trío que tuvimos ocasión de escuchar la otra noche. Mientras cantan a media voz todo va bien, pero en cuanto levantan la voz ya no hay quien les entienda. Conviene que se fijen en este detalle, los componentes de este trío, pues podrían resultar espléndidos y por causa del «chillars» no lo son.

Julio Aparicio, «El Viti» y Andrés Vázquez, en la corrida de esta tarde

GUILLERMO TIMONER IMPONDRA LA «PALMA DE ORO» AL TRIUNFADOR DE HOY

Esta tarde la Plaza de Toros de Palma registrará otro entradón, como los que se han venido cosechando durante la presente temporada, porque el cartel que se ofrece es ciertamente lo que se dice un cartel de bandera. Con seis preciosos toros de la gran divisa salmantina de doña Aurora y don Leopoldo Lamamié de Clairac, los diestros Julio Aparicio,

na tarde no brilló el éxito, por no estar el artista inspirado, por no llegar la armonía completa entre los tres factores básicos de la fiesta, que son el torero, el público y el toro. Pero también es verdad que cuando Julio Aparicio cuaja en nuestro coso una tarde redonda no hay quien la supere.

En segundo lugar tenemos a «El Viti». Este es el valor nuevo del toreo. Este es el sostenedor de la fiesta, el hombre que le da relieve y gloria. Su maravilloso capote, en el que se engrandece el toreo a la verónica, las chicuelinas y los faroles, es un alarde de temple y suavidad, de gracia y donaire. Su muleta, mágica, demuestra cada tarde cuales son las reglas impercederas del arte de torear: el temple, el mando, la quietud y la manera de rematar los pases. Y no olvidemos lo que hace Santiago a la hora de entrar a por uvas.

Andrés Vázquez, la gran revelación de la feria de San Isidro. Este muchacho, pletórico de afición, de valor y de arte, llega al toreo para recordar nada menos que a Juan Belmonte. Su perfil belmontino, lleno de sinceridad, sin falsas imitaciones, sin estúpidos deseos de remedar algo que por su grandeza tiene que ser genuino, llega rápidamente al ánimo del público y el coso se llena de emoción y alegría.

Se da el caso, en esta sensacional corrida, que «El Viti» es poseedor de dos «Palma de oro», o sea que tiene en su haber la de distintivo azul, lo que ya le da derecho a figurar en la corrida cumbre. Pero no es óbice para que desee obtener la que hoy se pondrá en juego, para situarse a la cabeza de la competición. Sus dos compañeros de terna lo poseen todavía la «Palma de Oro», y desde luego podemos asegurar que tanto Aparicio como Vázquez están deseosos de ingresar en la cofradía de los triunfadores. Bueno es anunciar que después de la corrida de hoy, en el Cortijo Vista Verde, impondrá la «Palma de oro» al diestro triunfador, el campeonísimo Guillermo Timoner.

ESTELAR
150 K
El frigorífico de compresor alemán construido en España
GARANTIA EFECTIVA

Santiago Martín «El Viti» y Andrés Vázquez competirán para que quede patentizada la valoración artística de la maestría de Julio Aparicio, la clase excepcional de Santiago Martín «El Viti» y el estilo renovador de Andrés Vázquez, tres auténticos eslabones en la evolución del toreo.

Julio Aparicio, el maestro, nos demostrará su ciencia, su fenomenal sabiduría, su difícil facilidad. Porque es bien cierto que el profesor madrileño siente predilección por el coso palmesano, donde tan a gusto torea, donde tantos resonantes triunfos alcanzó. No menos cierto es que en algu-

JUEGUE... Y ACIERTE!
Pruebe con una
QUINIELA
Alcance en Delegación c/ José Tous Ferrer, 54 hasta las 24 horas del sábado

ALEC GUINNESS



Alec Guinness es un actor maravilloso y un mago de la caracterización. Cada vez que asume un papel se apropia con sorprendente ductilidad de la expresión del personaje al que debe dar vida en la pantalla. Su técnica de la interpretación, basada en una excepcional capacidad de mimetismo, está sostenida por su gran calidad de actor. Fuera de la realidad de la interpretación, Alec Guinness no tiene nada típico; su rostro es anónimo, materia viva pronta a recibir las más dispares influencias. Esta estructura del arte de Alec Guinness explica cómo ha podido llegar desde la comedia del Padre Brown, en «El detective», hasta la tragedia de «El prisionero» por un proceso natural y sin solución de continuidad. Este film será estrenado el martes en Sala Rivoli.

MUSEO MARITIMO BALEAR Y EXPOSICION - TRAJE REGIONAL.
Instalado en el antiguo Consulado de Mar Paseo Sagrera sin número.
Visita todos los días de 10 a 13 y de 16 a 20.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
PROVINCIAL de Aditivos y Grasas MolySLIP, de gran consumo en automóviles e industrias, PRECISAMOS en esta Provincia. Informes y condiciones: Peycar, S. L. Av. José Antonio, 55. — Madrid. —13

Se necesitan Mecánicos de 1.ª, 2.ª y 3.ª categoría en **SERVICIO OFICIAL SEAT**
Gra. Ricardo Ortega, 109

JARABE
PAGLIANO
del Prof. ERNESTO PAGLIANO
PURGANTE
DESCONGESTIONANTE
DEPURATIVO
JARABE, POLVOS, COMPRIMIDOS Y PANPAGLIANO

SALA Rivoli
¡EXITO GRANDIOSO!
IBRAHIN
O. W. FISCHER (Eastmancolor)
En el mismo programa:
LA CUADRILLA DE LOS 11
FRANK SINATRA
DEAN MARTIN
SAMMY DAVIS
(Technicolor)
AUT. MAYORES
HORARIO
«Ibrahim»: 3'15, 7'10 y 11'05
«Cuadrilla»: 5'10 y 9'00

SALA AUGUSTA
TELEF. 11885
TEATRO PRINCIPAL
HOY
MAY BRITT
STUART WHITMAN
HENRY MORGAN

EL SINDICATO DEL CRIMEN
DIRECCION: WIT DALABUS - STUART ROSENBERG - CINEMAGNET
El mayor éxito policíaco de esta temporada

CARPINTERIA METALICA NORMALIZADA GAMESA
MAS CALIDAD — MEJORES PRECIOS
Distribuidor: **RAF, S. A.** Capitán Salom. 13 a 25 Teléfono 13721

Piscina EL CAIMAN
DEL HOTEL BRISTOL
Servicio BAR RESTAURANTE
(Recinto piscina)
CUBIERTO 60 PTS.
3 platos a escoger, postre y fruta
Amenizado por la orquesta MAJORICA
RESERVE SU MESA. — Tel. 25644.

SORDOS
Corrija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional
«AUDISOM»
Sin pilas ni hilos.
Precio: 600 pesetas hasta su domicilio. Escribanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA, San Bernardo, 112, 1.ª — MADRID (8). — Bajo prescripción facultativa. (C. S. 15.228).

APROVECHAMIENTO INDUSTRIAL DE LA
ENERGIA SOLAR
TEK-SOL
AGUA CALIENTE EN SU CASA COMPLETAMENTE GRATIS
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
Comercial PLANAS S/A
OLMOS 116

RIALTO - ORIENTAL - DORADO VICTORIA (Jueves, sábado y domingo)

MARTES - SENSACIONAL ESTRENO
Las inefables peripecias de un señor un poco despistado al cual le cayó una lámpara (de metal) con un genio femenino dentro

mi adorable esclava
ANTONIO CASAL * ETHEL ROJO
MARGOT COTTENS • ANTONIO RIQUELME • ANTONIO ALMOROS
PASTOR SERRANO • JOSE MA GAFFAREL
LA COLABORACION ESPECIAL DE
LICIA CALDERON • MARIA ESPERANZA NAVARRO • IRENE DAINA
Y LA PRESENTACION COMO DIRECTOR DE
DIRECCION: JOSE MARIA ELORRIETA CESAR GONZALEZ RUANO
PRODUCCION: COOPERATIVA CINEMATOGRAFICA UNION EASTMANCOLOR

Una película con pocos personajes y muchas mujeres fascinantes
Apta para todos los espectadores que acuden al cine con la sana intención de divertirse
Además:
Alarma en Extremo Oriente
(AUTORIZADO MAYORES) Technicolor

Palacio AVENIDA
UNICO CINE DE PALMA
REFRIGERADO
APOTEOSICO EXITO COMICO
談都埠看你能讀此
DOS FRESCOS EN ORBITA
BING CROSBY
BOB HOPE
JOAN COLLINS
DOROTHY LAMOUR
5-400 SEGUNDOS DE RISA
En el mismo programa:
CUENTAN DE UNA MUJER
MARGA LOPEZ (AUTORIZADO MAYORES)
Mañana mañana!
TARDE Y NOCHE SESIONES NUMERADAS
No pase calor admirando las grandes exclusivas de este local

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

Se vende solar en Ca'n Capiscol - T. 14162

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy sábado 15 de Septiembre - Tarde a las 5
COLOSAL CORRIDA DE TOROS
REPETICION DE LOS GRANDES TRIUNFADORES
Julio APARICIO-«EL VITI»-Andrés VAZQUEZ



6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6
de D. LEOPOLDO y DOÑA AURORA L. DE CLAIRAC

JULIO APARICIO
SANTIAGO MARTIN «EL VITI»
ANDRES VAZQUEZ

Localidades desde 40 pts. Especial niños 10 pts.
Abierto el despacho para la venta de localidades, en
Teatro Lirico, Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo
Sotelo, 178. Terreno.

EL CIRCUITO DE LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS
LIRICO-BALEAR-PROGRESO

se enorgullece en presentar su

II SUPERPRODUCCION EN EXCLUSIVA

La película que descubre un nuevo astro

Sean Flynn!

Hijo del malogrado ERROL FLYNN

Una emocionante película de
piratas, de abordajes, de corsarios
y trepidante acción

SEAN FLYNN



EL HIJO DEL
Capitan Blood
ALESSANDRA PANARO
JOSE NIETO · ROBERTO CAMARDIEL · JOHN KIZTMILLER
ANN TODD
DIRECTOR: TULLIO DEMICHELI
HISPANO-ITALIANA BENITO PEROJO - C.C.M. (ROMA)

(TOLERADO MENORES)

¡Duclos!

¡Abordajes!

¡Desafios!

PROXIMO LUNES - ESTRENO

CINES

ACTUALIDADES.- Desde las 3:30:
Sesión continua DUELO EN EL
ATLANTICO con Robert Mit-
chum y Curt Jurgens en Cine-
mascope y Color de Luxe NO-
DOS A Y B Nº 1027, IMAGE-
NES Nº 920 (con ayuda de las
máquinas) Tol. menores.
AUGUSTA.- Desde las 3:00:
EL SINDICATO DEL CRIMEN
Dirección: Burt Balaban-Stuart
(May Britt, Stuart Whitman,
Henry Morgan). Cinemascope.
OPERACION PACIFICO. (Cary
Grant y Tony Curtis). Autoriza-
do mayores.
HISPANIA.- Desde las 3:30:
LOS CANONES DE NAVARONE.
(Gregory Peck, David Niven y
Anthony Quinn). Cinemascope
y technicolor. FESTIVAL PA-
JARO CARPINTERO. (Tolerado
menores).
LIRICO.- Desde las 3:15:
VIDAS REBELDES. (Clark Ga-
ble y Marilyn Monroe), COMO
ATRAPAR UN MARIDO (Deb-
bie Reynolds). (At. mayores).
METROPOL.- Desde las 3:00:
EL ARQUERO VERDE Director
Jurgen Roland. (Gert Frobe, Ka-
rin Dor). - EL SARGENTO NE-
GRO Director John Ford (Jef-
frey Hunter, Constance Towers).
Technicolor. (Aut. mayores).
ORIENTAL.- Desde las 3:00:
BATALLON DE CASTIGO. Di-
rección: Harald Philipp. (Ernst
Schoder, Werner Peters, Sonja
Ziemann). - UN TRONO PARA
CHRISTY. (Cristina Kauff-
mann). Aut. mayores.
PRINCIPAL.- Desde las 3:
EL SINDICATO DEL CRIMEN
Dirección: Burt Balaban-Stuart
(May Britt, Stuart Whitman,
Henry Morgan). Cinemascope.
OPERACION PACIFICO. (Cary
Grant y Tony Curtis). Autoriza-
do mayores.
PROGRESO.- Desde las 3:00:
VIDAS REBELDES. (Clark Ga-
ble y Marilyn Monroe), COMO
ATRAPAR UN MARIDO (Deb-
bie Reynolds). (At. mayores).
PROTECTORA.- Desde las 3:15:
AZAHARES ROJOS. Director: Al-
fredo B. Crevanna (Tere Veláz-
quez, Francisco Rabal). East-
mancolor. - DON JUAN DE
SERRALLONGA. (Amadeo Naza-
ri). Autorizado mayores.
MODERNO.- Desde las 6:
EL SINDICATO DEL CRIMEN.
Dirección: Burt Balaban-Stuart
(May Britt, Stuart Whitman,
Henry Morgan). Cinemascope.
OPERACION PACIFICO. (Cary
Grant y Tony Curtis). Autoriza-
do mayores.
RIALTO.- Desde las 3:30:
BATALLON DE CASTIGO. Di-
rección: Harald Philipp. (Ernst
Schoder, Werner Peters, Sonja
Ziemann). - UN TRONO PARA
CHRISTY. (Cristina Kauff-
mann). Aut. mayores.
RIVOLI.- Desde las 3:15:
IBRAHIM Director: Rolf Thiele.
(O. W. Fischer, Nalda Tiller).
Eastmancolor. - LA CUADRI-
LLA DE LOS 11. Director: Lewis
Milestone. (Frank Sinatra, Dean
Martin, Sammy Davis). Techni-
color. (Autorizado mayores).

CARTELERA

Dirección: Burt Balaban-Stuart
(May Britt, Stuart Whitman,
Henry Morgan). Cinemascope.
OPERACION PACIFICO. (Cary
Grant y Tony Curtis). Autoriza-
do mayores.
HISPANIA.- Desde las 3:30:
LOS CANONES DE NAVARONE.
(Gregory Peck, David Niven y
Anthony Quinn). Cinemascope
y technicolor. FESTIVAL PA-
JARO CARPINTERO. (Tolerado
menores).
LIRICO.- Desde las 3:15:
VIDAS REBELDES. (Clark Ga-
ble y Marilyn Monroe), COMO
ATRAPAR UN MARIDO (Deb-
bie Reynolds). (At. mayores).
METROPOL.- Desde las 3:00:
EL ARQUERO VERDE Director
Jurgen Roland. (Gert Frobe, Ka-
rin Dor). - EL SARGENTO NE-
GRO Director John Ford (Jef-
frey Hunter, Constance Towers).
Technicolor. (Aut. mayores).
ORIENTAL.- Desde las 3:00:
BATALLON DE CASTIGO. Di-
rección: Harald Philipp. (Ernst
Schoder, Werner Peters, Sonja
Ziemann). - UN TRONO PARA
CHRISTY. (Cristina Kauff-
mann). Aut. mayores.
PRINCIPAL.- Desde las 3:
EL SINDICATO DEL CRIMEN
Dirección: Burt Balaban-Stuart
(May Britt, Stuart Whitman,
Henry Morgan). Cinemascope.
OPERACION PACIFICO. (Cary
Grant y Tony Curtis). Autoriza-
do mayores.
PROGRESO.- Desde las 3:00:
VIDAS REBELDES. (Clark Ga-
ble y Marilyn Monroe), COMO
ATRAPAR UN MARIDO (Deb-
bie Reynolds). (At. mayores).
PROTECTORA.- Desde las 3:15:
AZAHARES ROJOS. Director: Al-
fredo B. Crevanna (Tere Veláz-
quez, Francisco Rabal). East-
mancolor. - DON JUAN DE
SERRALLONGA. (Amadeo Naza-
ri). Autorizado mayores.
MODERNO.- Desde las 6:
EL SINDICATO DEL CRIMEN.
Dirección: Burt Balaban-Stuart
(May Britt, Stuart Whitman,
Henry Morgan). Cinemascope.
OPERACION PACIFICO. (Cary
Grant y Tony Curtis). Autoriza-
do mayores.
RIALTO.- Desde las 3:30:
BATALLON DE CASTIGO. Di-
rección: Harald Philipp. (Ernst
Schoder, Werner Peters, Sonja
Ziemann). - UN TRONO PARA
CHRISTY. (Cristina Kauff-
mann). Aut. mayores.
RIVOLI.- Desde las 3:15:
IBRAHIM Director: Rolf Thiele.
(O. W. Fischer, Nalda Tiller).
Eastmancolor. - LA CUADRI-
LLA DE LOS 11. Director: Lewis
Milestone. (Frank Sinatra, Dean
Martin, Sammy Davis). Techni-
color. (Autorizado mayores).

GOMILA.- Noche: Baile y atrac-
ciones.
IBIZA.- Noche: Baile y atrac-
ciones.
JACK EL NEGRO.- Todas las
noches: Baile y atracciones.
MONTECRISTO.- Noche: Folk-
lore español.
OLIMPIA.- Todas las noches:
Baile y atracciones.
PATIO DEL FAROLILLO (Hotel
Mediterráneo).- Todas las ne-
ches: Arte flamenco.
ROSALES.- Todas las noches:
Baile y atracciones.
SAINT TROPEZ.- Todas las no-
ches: Baile.
SESAMO.- Noche: Baile y atrac-
ciones.
TITOS.- Noche: Baile y atrac-
ciones.
TRESOL.- Noche: Baile y atrac-
ciones.
TROCADERO.- Tarde y noche:
Baile y atracciones.
TRIANA.- Tarde y noche: Baile
y atracciones.

ALTA PELUQUERIA CABALLEROS
JAYMOR
Establecimientos MAR - Paseo Marítimo
(Subida con escalera automática)
SALON ULTRAMODERNO
ESCULPIDO A NAVAJA :-: MASAJE ELECTRICO
TINTURAS :-: BRULAGGE :-: MANICURA
COMODO APARCAMIENTO FRENTE AL LOCAL
PRECIOS CORRIENTES



CANSADA Y SIN PODER DORMIR
Después de un día de trabajo agotador,
después de un día de fatigas y emociones,
nos sentimos tan cansados y nerviosos a
la vez, que no podemos conciliar el sueño.
Esta sensación tan molesta, va haciéndose
insufrible a medida que pasan las horas y
el sueño no viene.
Venza este insomnio producido por el
agotamiento nervioso con MELISANA,
remedio vegetal de origen alemán,
que se consume en toda Europa.
Eficaz, inofensiva y agradable.
Todas las farmacias tienen
MELISANA

PIES SIN OLOR
PIES SIN CANSANCIO
PIES SIN GRIETAS
usando HIDRATANTE PLANAS
Venta en Perfumerías y Farmacias principales

LA MAS GRANDIOSA
PRODUCCION
NORTEAMERICANA
Mi novia es
la ametralladora
La historia de unos
hombres audaces
ante el peligro,
intrépidos en
la lucha
y leales en la
amistad
SU ARROJO
Y
SUS RIFLES
LES ABRIERON
CAMINO
EN LA HISTORIA
TOLERADA
MENORES
EL TESORO
DE PANCHE
VILLA
RORY CALHOUN SHELLEY WINTERS
GILBERT ROLAND
DIRECTOR:
GEORGE SHERMAN

LA MAS GRANDIOSA
PRODUCCION
NORTEAMERICANA
Y mis balas son
besos... ¡de muerte!
La historia de unos
hombres audaces
ante el peligro,
intrépidos en
la lucha
y leales en la
amistad
SU ARROJO
Y
SUS RIFLES
LES ABRIERON
CAMINO
EN LA HISTORIA
TOLERADA
MENORES
EL TESORO
DE PANCHE
VILLA
RORY CALHOUN SHELLEY WINTERS
GILBERT ROLAND
DIRECTOR:
GEORGE SHERMAN
TECHNICOLOR

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria...
AGENCIA SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1.º Teléfono 23730. Compraventas y alquileres de fincas. (14)
VENDU FINCAS urbanas rústicas, parcelas, chalets, Agencias MAYRAJA (Calle Gual) calle Jovellanos. (14)
FINCAS de VIKINGEN (Calle Gual) Administracion compra-venta solares y mas. Parcelas, pios, terrenos, avus, A Roselló de las Ramas. (14)
CENCA FLAYA vendu magnificos apartamientos pesetas 270.000. Facilidades pago. Agencia PIZA Jaime II, 24, 1.º (14)
ALQUILO varios chalets apartamentos en Palma Nova, precio razonable. AGENCIA PIZA Jaime II, 24, 1.º (15)
ALQUILAMENTOS céntricos en Palma, vendu, desde 175.000 pesetas. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48, 1.º Palma. (14)
OLASION. Solares estupendamente emplazados en Santa Ponsa, Bahía de Palma y Portals Vells desde 250 pts. metro cuadrado con muchas facilidades. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1.º Palma. (27)
A 1 KM. PALMA, 50 metros mar y 300 metros playa excelente, vendu apartamento de lujo, con o sin muebles, magnífica panorámica mar y monte. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48, 1.º Palma. (30)
VENDU casa señorial en Valldemosa, vista muy buena. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (15)
DISPONGO varias cantidades de dinero para colgar. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (14)
TRASPASO local de negocio en Via Roma, con teléfono. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (16)
VENDU varios terrenos en Cala Millor. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (13)
VENDU solar en Palma Nova, muy buena situacion y precio. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (17)
VENDU solar en Porto Pi (Vista Alegre) 408 metros. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 71, pral. (10)
VENDU chalet en «La Ribera» (Arenal) con tres viviendas amuebladas. Precio interesante. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (14)
VENDU pisos desde 300.000 pts., bien situados. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (14)
ALQUILO pequeño apartamento para dos personas en calle San Miguel. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (17)
FINCAS JULIA, Jaime II, 44, pral. Traspasa despacho cerca Mercado Olivar. (11)
PROPIETARIOS: Su chalet o piso lo venderemos rápidamente o si queremos disponemos de amplia organización en España.
EXTRANJERO AGENCIA PIZA Jaime II 92 (23)
COMPRARIA varios pisos, tres o cuatro dormitorios, Zona Blancaquerna o centros. Oportunidad. AGENCIA MASCARO (Colegiado) San Miguel, 141. (18)
VENDU solares bien situados con facilidades de pago. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (13)
VENDU finca rústica 100 mil m.² con casa de payés, sobre colina. Dista unos 6 kms. del mar. Tiene abundantes almendros y algarrobos. Informes esta Admón. (25)
VENDU entresuelo comercial y tienda amplia con vivienda y sótano, 25 metros Plaza Cort. Teléfono 1736. (16)
URBANIZACION Ses Rotas Vells. Vendu solar primera fila a buen precio. Muebles Mora San Miguel, 183. (16)
BUSCO casa pequeña con jardín por temporada larga, a partir octubre, su burlios Palma, precio razonable. Dirigirse Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (20)
VENDU 3 pisos, 1.º, 2.º, y 3.º 4 dormitorios, sala comedor, baño y cocina, junto Coliseo, 24396 tardes de 2 a 7. (72)

VENDU bonita casa en Esporlas, todas comodidades, tiene jardín y mucho abundante agua a presión. Informes: Tel. 24370 (18)
VENDU primer piso propio para negocio. Calle Olimpos. Informes: Navarra, 35, 3.º, 4.º (12)
PARA OBRAS: Compresores, martillos machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros de Manacor 184. (13)
ALMACEN se necesita de 500 a 1.000 m.². Escribir con detalles. Si Ferrera, velezuela 6 45 (17)
VENDU cuatro chalets en Puguera.trato directo. Informes en esta Administración. (11)
VENDU chaletito y regalo muebles, situación inmejorable, playas Arenal. Informes: Nicolás de Pax 61, de 2 a 4. (18)
EN SON ROCA, proyecto de más de 20 viviendas, semichalets se construyen para su venta. Informes: Tel. 16281. (18)

SOLARES Y TERRENOS

PARA OBRAS: Compresores, martillos machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros de Manacor 184. (13)
SIN INTERMEDIARIOS vendu en Ca'n Pastilla casco urbano 10.000 metros. Informes: Luis Martí, 80. (14)
VENDU solar en Palma Nova. Informes: San Miguel, 50. (19)
EN BENDINAT vendu dos solares juntos de 1.000 m.² cada uno a 1.000 pesetas el m.². Sólo a 50 metros del mar y del Hotel Bendinat. Telef. 22706 de 12 a 2. (29)
PALMA NOVA. Solar buena situación, vendu barato, trato directo. Informes esta Administración. (12)
VENDU solar Bendinat de particular a particular. Informes: Calvo Sotelo, 149, 1.º, 1.º, de 3 a 6 tardes. (18)
COMPRU solar 150, 200, 300 m.², alrededores Palma. Informes: San Ignacio núm. 94. (La Soledad) (15)
VENTAS: NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (17)
EN SON ARMADANS vendu apartamento para estrenar. Informes: Viajes Meliá. (10)
VENDU tres bombas pistón aros bronce de 25 montura completa. Informes: Luis Martí, 80. (14)
ACCIONES y Obligaciones del R. C. D. Mallorca. Se venden. Tel. 11818. (10)
TALLER confección góncos punto. Por no poderlo atender, se vende. Teléfono 12964, de 9 a 1. (16)
BUEN NEGOCIO café y comidas, vendu por falta de salud. Razón: Calle Herreña, 10. (14)
VENDU BOTE Fiora Videlo 15 palmas y precioso remolque nuevo. Tomás, Conserje Club Náutico. (14)
SE VENDEN 200 cajas envases varias medidas. Ferrereria Mateu Plaza San Antonio, 57. (13)
POR NO PODER atender comercialmente, vendu patente aparato electrodoméstico introducido mercado. Puedo cuidarme fabricación. Razón: Teléfono no 14426. (18)
VENDU tresillo mobiliario turco propio gran hotel, de 3 a 6 calle Arco Mateu, 21 entlo. B. (18)
VENDU barata mesa comedor nueva. Muntaner, 17, entresuelo. (10)
VENDEMOS máquinas escribir, sumadora y calculadora. Viajes CONDE: Avda. Jaime III, 41, (teléfono 25421). (12)
VENDU embarcación 38 palmas, motor nuevo, Diesel 15 H. P., a toda prueba. Informes: «Pescados BOU», Cala Ratjada. (16)

VENTAS

COMPRAS: COMPRU ropa usada Puellos, muebles y trastos viejos. Alfarero 9. Teléfono no. 15747. (12)
PERDIDAS: PERDIDO dos pulseras plata, una coigante una moneda. Otra cuatro, en urbanización «La Pineda», Ca'n Pastilla. Gratificar en su valor. Telef. 22451. (21)
VENDU 3 pisos, 1.º, 2.º, y 3.º 4 dormitorios, sala comedor, baño y cocina, junto Coliseo, 24396 tardes de 2 a 7. (72)

COMPRAS

COMPRU ropa usada Puellos, muebles y trastos viejos. Alfarero 9. Teléfono no. 15747. (12)

PERDIDAS

PERDIDO dos pulseras plata, una coigante una moneda. Otra cuatro, en urbanización «La Pineda», Ca'n Pastilla. Gratificar en su valor. Telef. 22451. (21)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 12 pías. y 120 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 10 pías. y 100 por cada palabra mas.

MAQUINARIA

AGRICULTURA: Tractores ateros remolques motores, riego por aspersión etc. OSCA Héros de Manacor 184. (14)
PARA OBRAS: Compresores, martillos machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros de Manacor 184. (13)

MOTOCICLETAS

VESPA con sidecar. Verla Servicio Oficial Vespa Mesquida. Balmes, 17. (16)
SE VENDE Iso-Carro, 125 c. c., Avda. Jaime III, 37. ROS. Horas comercio (11)

AUTOMOVILES

BAULENAS. Juan Alcover 30-36. (10)
BAULENAS. Renault 4/4 Tablier Dauphine. (10)
BAULENAS. Standard H. P. año 53. (10)
BAULENAS. Seat 600 buen precio. (10)
BTULENAS. Seat 1400 con radio. (10)
BAULENAS. Renault Dauphine con radio impecable. (10)
BAULENAS. Austin 7 plazas, barato. (10)
BAULENAS. Largos plajos. (10)
BAULENAS. Caidada. (10)
BAULENAS. Juan Alcover 30-36. (10)
COMPRARIA camión Ford 2 A, 6 2 B, 3 ó 4 toneladas. Informes: Garage Jaime. Héros de Manacor, 249. (18)
PARTICULAR vendu Seat 600, azul. Pabellones Son Rullán, 38. Vivero. (10)
CARBURADORES. Ajuste y reparación. Calle Buñola, 27. (10)
VENDU Seat 600. Informes: Automóviles Liceo, Margarita Caimari, 76. (10)
COMPRO porta-equipajes Seat 600, en buen estado. Tel. 22798. (mañanas). (11)
VENDU Isotta impecable de particular a particular. Razón: Sra. Más. Ramón Berenguer III, 44 3.º. (15)
VENDU 2 Seats 600, cambio y facilidades. Archiduque Luis Salvador, 94. Telef. 23472. (13)
GARAGE INSULAR. Servicio de Transporte con camiones Borgward, Barreiros, motocicletas. Telés 23871 y 24142. (15)
VENDU Austin año 1953. Informes: Automóviles Liceo, Margarita Caimari, 76. (10)
VENDU camión motor Barreiros, 3 toneladas. Facilidades pago. Informes: Telef. 22063. (11)
SEAT 600, muy bien, 59.900. Tel. 23474. (10)
VENDU Ford Mercury año 55, gran lujo, 6 plazas; Ford 9 HP, 4 plazas, descaapotable; Citroen Pa-et II HP, comercial carga 4 plazas; Chevrolet Master 21 HP, cambio volante; Camioneta Citroen B-14; Opel; Renault 4/4; Baililla 4 puertas, 4 marchas. Garage Tolo. Héros de Manacor, 281. Teléfono 17365. (10)
GARAGE COLISEO. Teléfono 23474. 1.400 A y B; Dauphine; 600 baratísimo y otros coches. Admito cambios. Facilidades hasta 18 meses. (20)
TRANSPORTES CAMPINS. alquiler motocicletas y camiones. Tarifas económicas. Tel. 1722. (10)
GRUAS SALA. Héros de Manacor. 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)
FUNDAS y tapizados Makal. Colocación en el acto. Calle Ausias March 35 Palma. (13)

ARRIENDOS

ALQUILO piso amueblado temporada. Informes. Peñu, 28. Tel. 16781. (10)
EN ARENAL, cedo alquiler octubre a Enero, casa amueblada con garage. Razón: Juan Ferrera, Pla-terría, 18. (16)
APARTAMENTO amueblado se alquila en calle Son Armadans, 81. Teléfono 12864. (11)
PELUQUERIA DE SENORAS se vende muy central, mucha clientela, con vivienda, alquiler módico. Informes: Plaza Palou y Coll. núm. 24, entresuelo, de 10 a 1 y de 5 a 8. (10)
ALQUILER de Apartamentos Información Comercial. San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)
SE ALQUILA chalet amueblado. Todo confort cerca del mar libre a partir septiembre. Precio económico de invierno. Razón: Foto Durán, Sindicato 20. (19)
ALQUILO mes Septiembre, piso frente al mar en Ca'n Pastilla, con muebles. Tel. 16693. (14)
LOCAL en barrio típico propio para café u otros. Inf. Tel. 21618. (11)
ALQUILO local para negocio, Ferreo. Informes: A. Marqués Marqués, 50 pral. 2.º. (12)
BUSCO despacho céntrico dos habitaciones. Señor Miró. Telef. 13940. De dos a cuatro. (13)
SE ALQUILA chalet en Ca-la Gamba, cuatro dormitorios, jardín, garage, etc. Informes: Telef. 16693. (15)
ALQUILO chalet amueblado todo confort, situación espléndida, lugar apacible. (Génova). Teléfono 14233. (12)
BUSCO moderno primer piso, o con ascensor, sin muebles 4-5 habitaciones, calefacción central, todo confort, terraza con buena vista. Garage a partir de noviembre. Escribir núm. 14265 esta Admón. (29)
APARTAMENTO amueblado, todo confort. Calefacción Central. Telef. 12335. (10)
ALQUILO pisos amueblados en ensanche. Fincas Ascorbe. Telef. 15927. (10)
LOCAL COMERCIAL con vivienda, se alquila. Bergea 5 de 12 a 2. (12)

TRASPASOS

TRASPASO taberna con vivienda por no poder atender, calle Miguel Santandreu, 49. (12)
SE TRASPASA local, sector Correos, apto para Comercio a Agencia de Viajes. Telef. alquiler módico, valor instalación. Razón: Telef. 21588. (20)
TRASPASO tienda calle Colón, alquiler 3.000 pesetas. Telef. 13447. (10)
SE TRASPASA local de 400 metros a 50 m. Avenidas, apto para cualquier negocio. Ofertas por escrito, Avenida Conde Sallent, 43, 2.º. (24)
OPORTUNIDAD. Traspaso local casco Palma, por tener que ausentarse. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (13)
TRASPASO colmado, por no poder atender, doy facilidades. Informes: Teléfono 17008. (11)
INGRESO Peritaje Mercantil. Colegio Costa y Llobera. Hnos. Barbará, 26. (10)
BAILE MODERNO profesor Santiago Aruges Juan Bauzá 86 1.º (10)
SE NECESITA profesor inglés en Academia Alemana. Pl. Mayor, 45. (10)
SEÑORA, SEÑORITA: Confección su ropa en la Academia Salom y la vez aprenderá usted a coser con facilidad. Enseñanza y preparación para ofisiales de alta costura. Informes en calle Soldado Cifre Gomila, 83. Palma. Apertura 2 Octubre. (38)
NECESITO Profesor matemáticas y latín para cuarto curso revalida. Teléfono 21877. (11)
HIPOTECAS: DISPONGO capitales primeras hipotecas buenas condiciones Beltrán Veraquez 5 (10)
DISPONGO capitales varias partidas en primeras hipotecas. Margarita Caimari, 35, 1.º, 4.º. De 12 a 2. (17)
HABITACIONES: ALQUILO habitación céntrica calle Hostales, 29. 1.º, tardes. (10)
HABITACION confortable muy céntrica, dormir o pensión completa. Teléfono 15994. (11)
ADMITIRIA huéspedes pensión completa o solo dormir, trato familiar. Teléfono 21351. (11)
ALQUILO habitación a hombre, solo dormir, en calle Reina Esclaramunda, 43, 1.º. (12)
ALQUILO habitación matrimonio, otra individual o 2 camas, solo dormir. Juan Bauzá, 50, 3.º, 2.º. (15)
HABITACION económica. Gater, 9, 1.º. Traviesa San Miguel. (10)
ALQUILO habitación individual, confort. Luis Martí, 148, 2.º, 1.º. (10)
HABITACIONES lujo con puerta de entrada completamente independiente. Telef. 15756 de 12 a 2. (14)
VARIOSOS: FONTANERIA. Instalaciones -Sanitarias, Reparaciones, Presupuestos. Casa Martí, Cordelería, 52. (10)
DEPILACIONES eléctricas y a la cera. Instituto Beliza MADA. Pl. Santa Eulalia, 7. (12)
INSTALACIONES eléctricas con personal especializado en Radio Buades Calle Oimos 139. Palma. (18)

TRASPASO

TRASPASO local, sector Correos, apto para Comercio a Agencia de Viajes. Telef. alquiler módico, valor instalación. Razón: Telef. 21588. (20)

OPORTUNIDAD

OPORTUNIDAD. Traspaso local casco Palma, por tener que ausentarse. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (13)

INGRESO

INGRESO Peritaje Mercantil. Colegio Costa y Llobera. Hnos. Barbará, 26. (10)

BAILE MODERNO

BAILE MODERNO profesor Santiago Aruges Juan Bauzá 86 1.º (10)

SE NECESITA

SE NECESITA profesor inglés en Academia Alemana. Pl. Mayor, 45. (10)

HIPOTECAS

DISPONGO capitales primeras hipotecas buenas condiciones Beltrán Veraquez 5 (10)

HABITACIONES

ALQUILO habitación céntrica calle Hostales, 29. 1.º, tardes. (10)
HABITACION confortable muy céntrica, dormir o pensión completa. Teléfono 15994. (11)
ADMITIRIA huéspedes pensión completa o solo dormir, trato familiar. Teléfono 21351. (11)
ALQUILO habitación a hombre, solo dormir, en calle Reina Esclaramunda, 43, 1.º. (12)
ALQUILO habitación matrimonio, otra individual o 2 camas, solo dormir. Juan Bauzá, 50, 3.º, 2.º. (15)
HABITACION económica. Gater, 9, 1.º. Traviesa San Miguel. (10)
ALQUILO habitación individual, confort. Luis Martí, 148, 2.º, 1.º. (10)
HABITACIONES lujo con puerta de entrada completamente independiente. Telef. 15756 de 12 a 2. (14)

VARIOSOS

FONTANERIA. Instalaciones -Sanitarias, Reparaciones, Presupuestos. Casa Martí, Cordelería, 52. (10)
DEPILACIONES eléctricas y a la cera. Instituto Beliza MADA. Pl. Santa Eulalia, 7. (12)
INSTALACIONES eléctricas con personal especializado en Radio Buades Calle Oimos 139. Palma. (18)

AISLE DE SU HOGAR

AISLE DE SU HOGAR en frío, calor, ruido y humedad, con FIBRAVID (Ebra de vidrio). Concesionario exclusivo: CASA BUADES, Antonio Buades Ferrer, S. A. Avenida Alejandro Rosselló, 82. (28)

BLANQUEADORES TUR

BLANQUEADORES TUR, especializado en cepillo pinturas Resta u a n A'lareira C. Cerdá 16. Tel. 16259. (14)

POSTALES

POSTALES Buen surtido Precios especiales para re-vendedores COMERCIALES. BUCHA Plaza Mercedes rios. 1.º. Telef. 25743. (14)

PROXIMA TEMPORADA

PROXIMA TEMPORADA INVIERNO. Lanas para tejer. Buena calidad. FERRER, Montenegro 16, entresuelo. (12)

VIAS URINARIAS

VIAS URINARIAS Antoni Alomar, especialista en enfermedades sexuales y blenorragia sífilis matriz y piel. Lorenza Vicens, Encimo Bancó Exterior España, Sindicato 198 (encima café Triquet) Tel. 12664 horas de 2 a 2. (31)

FIN DE SEMANA EN AN

FIN DE SEMANA EN AN DORRA. Delicias con un sugestivo viaje. Además aproveche para efectuar sus compras. Incripciones VIAJES CONDE (19)

BOLSA DE TRABAJO

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando noyan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las inscripciones serán castigadas con multas hasta 500 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

DEMANDAS

MUCHACHOS de 14 a 16 años, aprendizaje comercio. Informes: Plaza Rosario, 1. (12)
NECESITAMOS muchacho para reparto y ayudante de dependiente. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rixzi, 64. (14)
LAVACOCHE-ENGRA-SADOR, con carnet conducir, se precisa en HERTZ, Vasco de Gama, 7. (13)
SE PRECISAN mecánicos montadores. Casa B. Nadal. Plaza Mercaderías 1. (10)
SE PRECISAN dos jóvenes, preferible posea carnet de conducir. Buena retribución. Presentarse: Tardes de 5 y media a 7 y media. Almacén de comestibles. Luis Martí, 72. (26)
SE NECESITAN camareras. Café Mallorca. Harina, 31. (10)
SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años. Muebles Fullana, Galera, 10. (10)
SEÑORITA se necesita hablando francés e inglés o francés y alemán. Boutique S'ARC. Pl. Almona, 2. (17)
TIENDA de calzados lujo precisa señorita habidiomas; trabaja y fijo. Puigdorffia, 14. (12)
SE NECESITA chico de 14 años para botones, tienda calzados. Puigdorffia 14 (13)
GEMELOS: óptica alemana 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña y deporte. 150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agradar. Pídanlos por carta a: ESTUDIOS GALILEO. Apartado de Correos 8.075 Madrid

NECESITO ayudante Cor-serje, indispensable en inglés. Referencias: MAR- BLAU. Calvo Sotelo, 2. (10)
NECESITO Fagin nociones lampista y electricista. Indispensable referencias. MAR BLAU. Calvo Sotelo, 2 de 4 a 6. (16)
PRECISAMOS operarios electricistas y aprendices. CASA JORDI. Patronato Obrero, 18. (10)
SE PRECISA meritorio avanzado para oficina buena retribución. Presentarse de 5 a 8:30 tarde en Cocinas Corbero. Calle 31 Diciembre, 149. (11)
BORDADORAS máquina buenas urgen OLIVER. Blan-querna 53. Palma. (10)
PRECISAMOS chicas para sección muestrarios. Presentarse en Bordados Mallorca. Carretera Valldemosa, núm. 39. (13)
FALTA oficial de 1.º y 2.º Peluquera señoras Madeleine. Socorro, 172. (11)
PARA Residencia de 1.º se necesita conserje con conocimiento de inglés y francés y algo de contabilidad y ayudante camarero. Telef. 24058. (22)
SE PRECISAN 3 oficiales joyería, de 1.º. Cabo Ferrer Sureda, 13. (21)
SE NECESITA mujer para lavados y llenado botellas. Rey Sancho, 60, tarde de 5 a 8. (16)
MAESTRO joven se necesita. Informes: Admón. (16)
PROPIETARIOS: para extranjeros necesitamos habitaciones con baño y cocina. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina, Thomas 51. Teléfono 16680. (18)
SE NECESITA chica para aprendizaje o dependiente para tienda de confecciones niños con práctica e idiomas. Informes: Telef. 16693. (18)
EMPRESA IMPORTANTE brinda oportunidad aumentar ingresos con trabajo fácil y remunerador, a personas activas horas libres, Palma y pueblos. Escribir indicando ocupación y horas disponibles a Tomás González. Puzsiana 100, Santa Catalina. (32)
REPRESENTANTE Palma de Mallorca y provincia, últimas creaciones calendarios y artículos propaganda fabricación propia, preferible conozca ramo buenas condiciones. SUBIAS, Verdi, 98. BARCELONA. (25)
EN PLAYAS Arenal dispongo magníficos chalets en venta, desde sesientas cincuenta mil pesetas. SANS. San Felipe Neri, 38. (18)
JUNTO Plaza Dr. Fleming vendu pisos exentos contribución desde doscientas sesenta mil pesetas. Facilidades pago. SANS. San Felipe Neri, 38. (20)
VENDU solares en Zona Blancaquerna, varias medidas, desde mil cuatrocientas pts. metro. Facilidades pago. SANS. San Felipe Neri, 38. (19)
EN TRAVESA 31 de Diciembre vendu pisos tres, cuatro y cinco dormitorios, desde cuatrocientas mil pts. Facilidades pago. SANS. San Felipe Neri, 38. (15)
CASA semiseñorial en Pollensa, con terreno y vista al mar, vendu por ausentarse propietario. Magníficas condiciones. SANS. San Felipe Neri, 38. (21)
EN PUERTO Pollensa y Ca-la San Vicente, vendu chalets y solares. SANS. San Felipe Neri, 38. (16)
OFERTAS: OFRECESE mecánico conductor de la joven. Informes esta Administración. (10)
OFRECESE ayudante dentista, dominando francés. Escriban a C. Parramon. Calle Benito Pons, 7 4.º. (15)
CAMAREROS cocineros todo servicio doméstico, hotel y similar. Información Comercial San Jaime 19. Teléfono 13123. (15)
OFRECESE buena coquera por horas o fija precio a convenir. Informes: esta Admón. (12)
OFRECESE joven de 19 años auxiliar administrativo, hablando inglés, francés, alemán e italiano. Buena presencia. Informes: Sr. Obrador. Horteros, 63. (23)
SE OFRECE chofer 1.º y es posible particular. Teléfono núm. 14, 2.º. (12)
NECESITA usted conprar, vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente

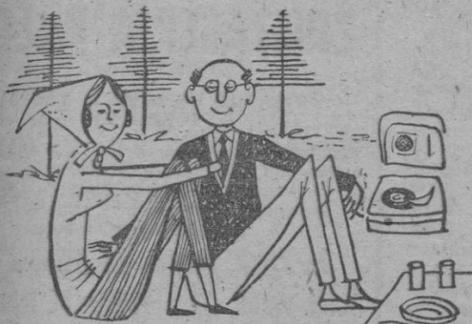
GOLONDRINAS COLUMBUS
Pase el domingo en las playas de ILLETAS, PALMA NOVA o MAGALUF, aprovechando el día ECONOMICO
IDA Y VUELTA CON ASIENTO RESERVADO en nuestras lanchas motoras: Desde 10 PESETAS.
Servicio cada 20 minutos a partir de las 9 de la mañana. Adquiera su billete en VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41 (Teléfono 25421 - 5 líneas) y en nuestros puestos expendedoros, Paseo Sagrera y desembarcadero Hotel ALCINA y Hotel DUX.

Lea «Baleares»
150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agradar. Pídanlos por carta a: ESTUDIOS GALILEO. Apartado de Correos 8.075 Madrid

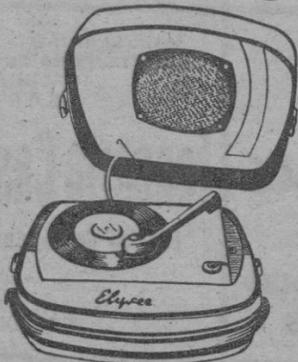
PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Elysee

ELECTROFONO A TRANSISTORES CON PILAS



Será su fiel compañero sin la servidumbre del enchufe eléctrico



fabricado en España por HEKTOR IBÉRICA, S. A. Guecho

REPRESENTANTE PARA BALEARES
D. RICARDO CAFFARO KRUG
Calle Colubi n° 13 - Tel. 16843
PALMA DE MALLORCA

LA PESTE PORCINA AFRICANA

De D. JUAN JAUME MIRALLES, Jefe Provincial de Ganadería, hemos recibido las siguientes cuartillas:

La gravedad que desde un principio suponía la presencia de la peste africana en esta Isla de Mallorca, salta a la vista del más profano en la materia. Mallorca con una población relativa de 80 cerdos por km. cuadrado no se puede comparar con la mayoría de las demás provincias españolas que en alguna de ellas como Canarias, no llega al uno, ni con aquellas otras cual Salamanca, Badajoz, etc. que si bien con elevada población porcina tienen la gran ventaja de encontrarse en zonas de un limitado número de ganaderos, cuando nuestro censo está repartido en más de 30.000 productores, que obligados a una intensa vida social y agrícola hacen muy difíciles las medidas de aislamiento imprescindibles para impedir la expansión de la epizootia.

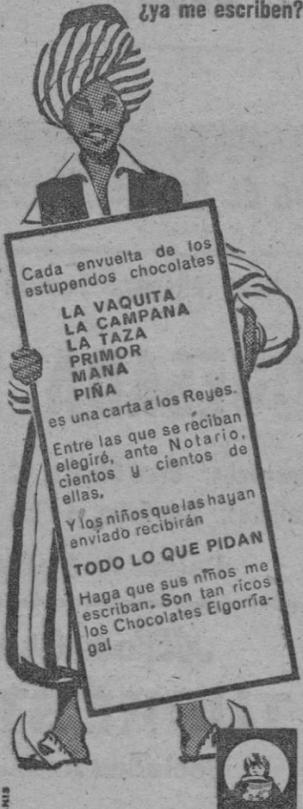
No obstante ello, el foco iniciado en Palma la pasada primavera después de expansionarse por Establiments, remonta la montaña, y acabar en el mar entre Bañalbufer y Estellenchs ha quedado extinguido dejando a salvo más de 5.000 cerdos en el término de Palma y sus dos flancos de Calviá y Buñola donde no se ha registrado la infección.

Estas medidas encaminadas a colocar a salvo nuestro elevado censo porcino tuvieron, como era de esperar, una muy mala acogida por parte de los pueblos incluidos en el polígono afectado. Cuando ellos contemplan la libertad de movimientos (bajo el control oficial) del ganado del resto de la Isla, lo cual transcurre en una supervalorización, se desesperan al compararlo con el suyo inmovilizado el de vida y con una sola puerta de escape para el cebado cual es su sacrificio y el aprovechamiento industrial de sus canales en productos cocidos de un menor rendimiento y de un más corto y limitado mercado, causa de que se cotice diez pesetas menos por kg. vivo.

Pero ¿y si hubiera ocurrido la inversa? Imaginémonos que este peligro se hallara sano y en cambio infectada por ejemplo, la zona Lluchmayor, Campos, Santanyí ¿Cómo recibiría los animales de vida para sus campos o los cebados para sus mataderos que procederían de ella?

MAMA

sus niños ¿ya me escriben?



Elgorriaga

el chocolate de los Magos

Además, si no obramos con la seriedad que exige el caso, se nos prohibiría la salida de nuestra soberanía o se correría el riesgo de que ella siempre peligrosa pudiera llevar el virus emboscado y provocar la enfermedad en otras regiones españolas o extranjeras.

Desde mi infancia conozco la tragedia de las familias cuando pasa por ellas una peste que diezme sus piaras, por ello, me hago cargo del mal humor que ello provoca y que no queda más remedio que darle un desahogo. Yo les perdono si en estos momentos (por mi cargo) se hace a costa de quien escribe estas líneas porque no ignoro que no pasa más allá de la lengua. A los ganaderos de Mallorca nos unen unos vínculos de amistad y simpatía que nunca conseguirán romper si no más bien unir, las adversidades tan frecuentes en nuestra vida campesina.

Al final, lo que nos interesa a todos es acabar con la peste africana. Se termina la recogida de los productos y vamos a ver si con ello se acabarán las imprudencias que son causa única de este goteo, cada día más reducido que queda aún en el polígono María, Petra, Villafranca, San Juan, Sineu, Muro. En esta semana solamente llevamos registrados tres nuevos casos en Sta. Margarita y otro en Sineu (escribimos en jueves). Si acabamos pues con este goteo sin nuevas complicaciones, podremos cantar victoria, pues doce mil bajas entre muertos y sacrificados sobre el censo provincial de 220.000 cabezas, no tendrá la menor trascendencia.

¡Conozca mejor el mundo actual! Nueva edición 1961 GEOGRAFIA UNIVERSAL ILUSTRADA



UNA DETALLADA Y MAGNIFICA DESCRIPCION DEL MUNDO POR LA PALABRA Y POR LA IMAGEN. 950 PAGINAS DE TEXTO 582 PAGINAS DE ILUSTRACIONES

con más de mil magníficos fotografías y mapas esquemáticos sobre excelente papel couché y 24 láminas a todo color

EUROPA Y ÁFRICA

ASIA, OCEANÍA Y AMÉRICA

12 MESES DE CREDITO

Después del estudio general de cada continente, describen con detalle todos los países en su aspecto físico, climatológico, botánico, zoológico, agrícola, minero, industrial, comercial, etnológico y político, así como sus regiones y ciudades. En conjunto, millares y millares de datos e infinidad de pormenores interesantes. Completa la obra un apéndice con resúmenes estadísticos según los últimos datos conocidos.

Refundición de la notabilísima Geografía publicada bajo la dirección de los eminentes autores Ricardo Bellón y Rózpide y Vicente Vera, que fueron, respectivamente, secretario y bibliotecario de la Real Sociedad Geográfica.

Los volúmenes de 18,5 x 25,5 cms encuadrados en tela con artísticos sobrecubiertos a todo color.

AL CONTADO, PTAS. 800 A REMBOLSO, SIN OTRO GASTO A PLAZOS, PTAS. 900. EL PRIMERO DE PTAS. 75 A REMBOLSO Y ONCE MENSUALIDADES DE PTAS. 75, CADA UNA.

CARTA DE PEDIDO O.I.A.P. Diputación, 296 - Barcelona-9

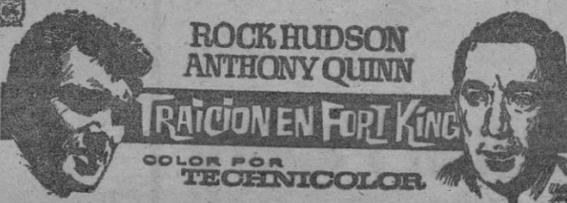
Ruégole me remita a la mayor brevedad una GEOGRAFIA UNIVERSAL ILUSTRADA, que me comprometo a pagar al CONTADO, 800 ptas. el primero de ptas. 75 a reembolso y los 11 restantes de Ptas. 75 el día 1.º de cada mes, hasta su liquidación.

Formulario for ordering the book, including fields for Name and Surname, Address, City, Province, and Employer.

Recortese o copie esta carta y remítase a **OLAP** ORGANIZACIÓN LIBROS A PLAZOS

SALA Astoria

2.ª SEMANA de EXITO FORMIDABLE



En el mismo programa: «El Mayordomo y la niña» (Programa apto para todos los públicos)

MAÑANA: MATINAL

Traspararía industria

plena marcha, con local de 225 m. aproximadamente, bien situado, apto todo negocio, teléfono, fuerza, gas y agua o bien aceptaría socio con capital. Escribir BALEARES, n.º 1962, esta Admón.

¿Cuál fue el motivo del asesinato de la bella Jany?...

¿Venganza?...
¿Robo?...
¿Sadismo?...



¿QUIEN ES EL ASESINO?
EL ÚLTIMO CUARTO DE HORA

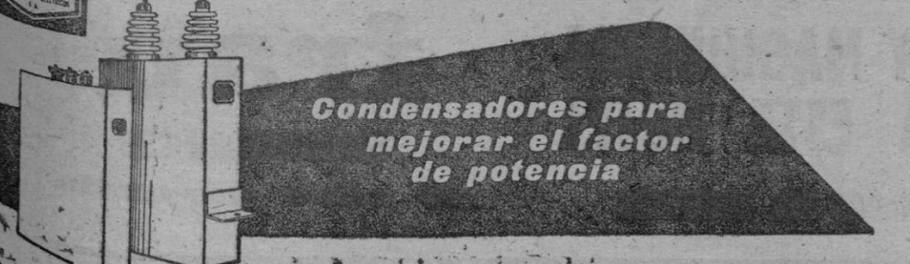
¡Ah...Kolynos! ¡VIDA!... ¡ALEGRIA!



COMBATE LAS CRIES
REFRESCA EL ALIENTO
BLANQUEA LOS DIENTES



Condensadores Eléctricos SA



Condensadores para mejorar el factor de potencia

Ribot-Solivellas
Cl. OLMOS, 154
Teléfono 23721
Palma de Mallorca

BARCELONA: Rbla. Cataluña, 56 - Tel. 21.69.08

El Hotel de la distinción

ALFABIA

DECORACION

Como representantes exclusivos de las firmas **CASA & JARDIN, S.L.** y **DARRO, S. A.** ha efectuado las instalaciones de Muebles de Arte y Decoración

Palma de Mallorca-Zavellá, 10-Tel. 25913

Francisca

BALCELLS

Rb a. Cataluña, 29
Tel. 22142 64 Barcelona 7

Fábrica de lámparas en bronce — Hierro — Estilos clásicos y modernos — Forja de hierro artístico para decoración — Muebles — Faroles — Sancelas — Apliques — Marcos.

Casa Buades

ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

SANEAMIENTO — FUMISTERIA — CALEFACCION. (Fundada en 1900.) A. Roselló. 32. Teléfono 12989. — Plaza Pio XII. Teléfono 21427. — Palma de Mallorca. Almacenes y Oficinas: Gilabert de Centellas. 59. Tel. 21286. — Calefacción Central Quemadores — Aire acondicionado «ANGLO» — Saneamiento — Cocinas — Estufas — Electrobombas — Grifería — Tuberia — Zinc — Plomo — Estaño — Hojalata — Neveras — Lavadoras — Aparatos electrodomésticos — Radio y TV «ANGLO» — Transistores — Tonadiscos — Frigoríficos «KELVINATOR»

CRISTALERIA BALEAR

FABRICA DE ESPEJOS Y TALLER DE BISELADOS

Espejos — Cristales — Vidrios — Instalaciones en general — Cristales corrientes y de seguridad para coches — Pavés y Baldosas (hormigón translúcido). — Vidrieras emplomadas

A. Gral. Primo de Rivera, 51
Teléf. 11965 - PALMA DE MALLORCA

GRIFE & ESCODA, S.L.

Central: Fernando, 36. — Telef 2213184.

BARCELONA — 2

Más de 70 años colaborando con la industria hotelera española
Cristalerías — Porcelanas — Platería — Lámparas — Muebles — Alfombras — Decoración.

Av. Jaime III, 136 - Palma de Mallorca

Juan Jaume Garau

CARPINTERIA MECANICA

Gral. Ricardo Ortega, 145 al 151

Teléf. 21072 - Palma de Mallorca

MUEBLES & DECORACION

Angel

Juncosa

Industria, 12 - Tel. 11211

Palma de Mallorca

Apartado de Correos, 145

MANTELERIAS — JUEGOS DE CAMA EQUIPOS PARA EL HOGAR, HOTELES, CLINICAS, ETC. BORDADOS

Lencería Casa Maciá S. A.

Fábrica de Tejidos de Lino y Algodón

Ronda Universidad, 35
Tels. 21 13 83 - 22 18 08
BARCELONA — 7

CABALA

BOITE



Miguel Pañero
y su conjunto

HOTEL DE LA ALMUDAINA



Restaurante, Snack Bar, Salón de Bridge, Peluquerías

CABALA

SALON DE TE



ABIERTO DIARIAMENTE

Plata Meneses, S. A.

ORFEBRERIA DE ARTE Y MESA
FABRICACION DE CUBIERTOS
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1840

Delegado en Baleares:

ANTONIO MONSERRAT

Pelaires 105, - Etl. 3.ª - Teléf. 11461

F. Mestre Farrán

DECORADOR

MUEBLES — DECORACION

Industria, 1 al 7 - Teléf. 15554

PALMA DE MALLORCA

Tapicería - Alfombras - Muebles - Decoración

QUESADA, S. A.

Despacho: Gral. Franco, 42 - Tel. 15111

Talleres: San Felio, 4 - bis - Tel. 24567

Palma de Mallorca

Rodríguez Hermanos S. A.

Alfombras - Tapicerías - Terciopelos
Cretonas - Stores - Cortinas
Pasamanería

BARCELONA

Rambla de Cataluña, 12
Teléfono 2220695

Madrid - Valencia

CERRAJERIA ARTISTICA GUILLERMO SEGUI

TALLERES: J. L. Estelrich, 26
Repujados a mano

ESPECIALIDAD EN REJAS DECORATIVAS

Tels. 12364 12894 - Palma de Mallorca
(España)

TEXTIL TORRES, S.A.



Consejo de Ciento, 413

Teléf. 2251792. - Barcelona

Alfombras TURKESTAN

Sociedad Anónima

Alfombras anudadas a mano y de todas clases.

FABRICA EN BARCELONA

Rambla Cataluña, 76. — Teléf. 227 - 47 - 62
BARCELONA (8)

Uli el Jardinero

Proyectos, Plantación y Conservación de Jardines — Cultivos propios

ULI WERTHWEIN

Jardinero paisajista diplomado

Tel 16905. — Direc. Telegr.: ULIDIN - Palma
Calle 150. — VIVERO (Palma de Mallorca)

frau

SUPERFRIGORIFICOS

10 años garantía

Acondicionamiento de aire
FRIGORIFICOS Y MAQUINARIA
PROPIA PARA ESTE HOTEL

HAN SIDO SUMINISTRADOS POR NOSOTROS

frau

SUPERFRIGORIFICOS

10 años garantía

Arquitectos: D. Gabriel Alomar y D. Felipe Sánchez Cuenca

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL



NOTICIARIO DE CONSELL
SALIO «OTRO CURSO»

(De nuestro corresponsal «BARSA»). — El pasado 8 de Septiembre se puso en venta la interesante obra del joven escritor, paisano nuestro, Miguel Vidal, titulada «Otro Curso». Ha causado muy buena impresión el libro. Pocos días han pasado desde que apareció «Otro Curso» pero el número de ejemplares que se han vendido ya asciende a una alta cifra.

DEFUNCIONES
El pasado 3 del presente mes, entregó el alma a Dios el concejal del Ayuntamiento y vocal de la Junta de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Consell don Felipe Company. También dejó de existir don Bernardo Isern, el pasado 11 del actual. A sus familiares nuestro más sentido pésame.

TOMBOLA
Durante las últimas semanas se vio concurridísima la tombola de caridad que había instalada en la Rectoría.

EXAMENES
Ha pasado el verano, el periodo de vacaciones, pero vuelve de nuevo la «guerra» para con los estudiantes. Unos se han examinado y otros esperan hacerlo. Que haya suerte.

ESPECTACULOS
Cine Novedades: sábado y domingo presentará: «Felipe Derrota» y otro film.

Cena familiar en la mansión señorial de Channing Hare, en Lluchmayor

Con motivo de la inauguración del pozo de «Son Juliá de Ca S'Hereu»

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARA). — Una cantidad interminable de obras de arte que almacena dicho lugar. Todo distribuido con delicado gusto y sin regatear detalles. La obra del señor Channing Hare incompleta aún, será, como lo es ya, digna de admiración y de gratitud, pues en conjunto es un mosaico de valores artísticos.

AFABILIDAD
Es el Sr. Channing Hare, un señor atentísimo y sencillo. Compartió con todo el mundo y junto con su Secretario, colmó de atenciones y delicadezas a los reunidos, quienes, es justo consignar gozaron de total libertad de acción en todos los momentos de la velada. Un exquisito y bien nutrido bar y una terraza magnífica, con una temperatura ideal — precisamente el día era caluroso — constituyeron un ambiente muy importante en la exquisitez y buen gusto de la cena servida a los invitados.

AGUA
Después de varios sondeos y costosos trabajos en los terrenos que rodean la casa del gran pintor y cuando ya las esperanzas empezaban a flaquear aparece, como una bendición del cielo, el deseado líquido y al parecer en abundancia para el consumo deseado.

ALEGRÍA
La aparición del agua fué el acontecimiento destacado de cuantas actividades se llevan a cabo en dicha residencia. Quiso el Sr. Channing Hare exteriorizar su contento y su satisfacción hacia los obreros y personal que interviene en las obras de la casa y organizó con motivo de la inauguración del pozo de «Son Juliá de Ca S'Hereu» una cena familiar a la que asistieron, además del personal referido, distinguidas amistades de dicho señor. Un gesto magnífico del señor Hare que ha merecido elogiosos comentarios y una fiesta preciosa repleta de detalles de buen gusto.

EL AMBIENTE
La llegada a la residencia señorial de «Son Juliá de Ca S'Hereu» mansión que fué de los Condes de Ayamans en los años que sucedieron a la conquista de Mallorca por el Rey Jaime I, ofrecía la entrada una bella perspectiva de luz y de paz. Todas las habitaciones de la casa abiertas de par en par. Era aquello como el abrazo sincero de bienvenida a los llegados. Recorrimos las muchas y amplísimas dependencias y salones. Imposible entrar en detalles de la

cantidad interminable de obras de arte que almacena dicho lugar. Todo distribuido con delicado gusto y sin regatear detalles. La obra del señor Channing Hare incompleta aún, será, como lo es ya, digna de admiración y de gratitud, pues en conjunto es un mosaico de valores artísticos.

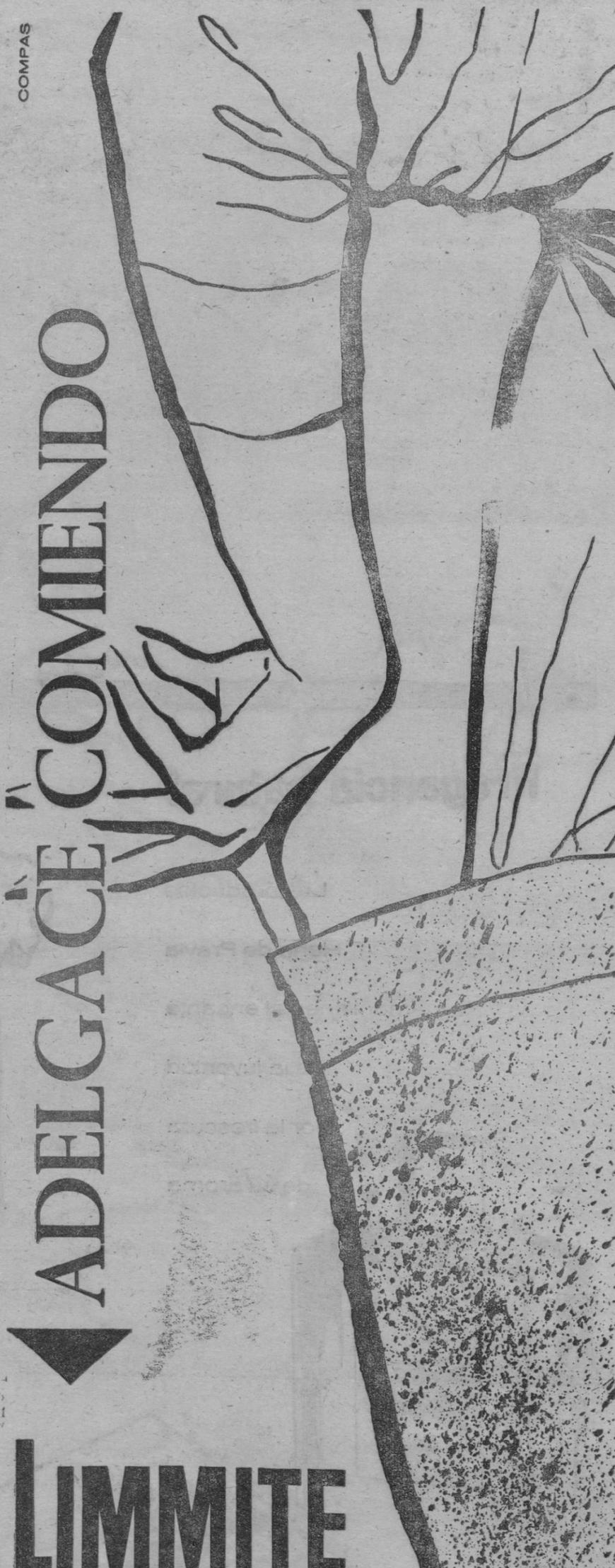
AFABILIDAD
Es el Sr. Channing Hare, un señor atentísimo y sencillo. Compartió con todo el mundo y junto con su Secretario, colmó de atenciones y delicadezas a los reunidos, quienes, es justo consignar gozaron de total libertad de acción en todos los momentos de la velada. Un exquisito y bien nutrido bar y una terraza magnífica, con una temperatura ideal — precisamente el día era caluroso — constituyeron un ambiente muy importante en la exquisitez y buen gusto de la cena servida a los invitados.

Un cuadro andaluz, animó la velada y ofreció una exhibición de bailes y «cante» regional, muy aplaudidos.

Todos los detalles fueron primorosamente cuidados y el señor Channing Hare, rebosante de satisfacción, fué recibiendo las felicitaciones continuas de los invitados.

ASISTENTES
Estaban presentes en la fiesta el Sr. Alcalde, don Mateo Monserrat y señora; el M. Rvdo. don Miguel Siquier, Económico Arcipreste; el Juez Municipal, don Francisco Vidal y señora, amistades del Sr. Hare; el grupo de obreros que ha trabajado más directamente en la construcción del pozo y que ocupaban lugar preferente y numerosos invitados, la mayoría acompañados de sus respectivas esposas.

FINAL
El Sr. Channing Hare despidió personalmente a todos los asistentes y agradeció, siempre atento y amable, la asistencia, anunciando para el próximo año otro festival con motivo de la inauguración de las piscinas que serán construídas en los jardines de su casa, camino de convertirse en uno de los rincones más bellos y suntuosos de la isla.



ADELGACÉ COMIENDO

LIMMITE

¡SOLO LIMMITE LE PROPORCIONA LA VERDADERA SENSACION DE HABER COMIDO!
LIMMITE.
MAS EFICAZ - ES EL UNICO QUE CONTIENE CMC.
MAS PRACTICO - POR SU FORMA DE GALLITAS-SANDWICH.
MAS ECONOMICO - UNA COMIDA CUESTA Menos de 12,80 Pesetas
MODERNO... DISTINTO... Y TAN AGRADABLE AL PALADAR.
DE VENTA EN FARMACIAS. CONSULTE A SU MEDICO.



UN PRODUCTO LEAS GLIFF CON GARANTIA DE Pfizer

MARTINI

Para un momento de felicidad, un Martini
Para un paladar refinado, un Martini
Para un brindis, un Martini

No pida un vermouth
Pida un Martini

DEPOSITO: Calle Pérez Galdós, 77 - Teléfono 22745

colón H3

Fragancia natural

Los productos
Heno de Pravia
mantienen el encanto
de la juventud
por la frescura
de su aroma



Heno DE Pravia

distinción
de

The Gal logo, featuring the word 'Gal' in a large, elegant, cursive script.

JABON COLONIA POLVOS DE TALCO

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Buenos síntomas para la carretera de Inca a Sineu

SINEU (De nuestro correspondiente Salom y Sancho.) Ha causado en general excelente impresión el ver aparecer en los alrededores de un buen tramo de la carretera Sineu-Inca, numerosos trabajos de asfalto que hacen suponer una pronta continuación del arreglo de dicha carretera. Poco a poco vamos progresando en el aspecto de caminos que nos unen a pueblos vecinos. El arreglo de los once kms. que hay entre Inca y Sineu habrán sido los que habrán requerido más tiempo desde el comienzo de las obras, hasta que el betún asfáltico llegue a la carretera general Palma Sineu en Inca.

Se dice que el último tramo en las inmediaciones de Inca se trabajará paralelamente a la vía del ferrocarril, prescindiendo a veces del curso actual.

De todas formas, celebremos ahora el tramo que va a arreglarse en breve y que si bien no llega a Inca todavía, solucionará el trayecto Sineu-Costitx, actualmente intransitable a largo de unos tres kms.

¿QUE LE PASA AL FERROCARRIL?

Hace cosa de un mes, vuelven a sufrir anomalías los servicios que prestan los ferrocarriles de nuestra línea.

Retrasos de media, una hora y hasta alguna vez más tiempo se han producido varias veces con el consiguiente perjuicio para los

viajeros que confían en un horario y un servicio normal.

NACIMIENTO

En el hogar de don Javier Arranz y esposa doña María Durán se han visto alegrados con el nacimiento de su primogénita a la que le será impuesto el nombre de María del Pilar.

DE VIAJE

Para la capital de España salieron don Gabriel Ferriol, veterinario y don Francisco Estela, sargento de Artillería.

Hacia Segovia salió el caballero cadete don Benjamín Cutillas.

De Barcelona llegó por vía aérea don Miguel Oliver, profesor de la Escuela de Aparejadores.

PORTO COLOM

VENDO chalet. 4 dor. agua propia. 2.600 m2 solares. 100 m. mar. Frutales. Fac. pagos. Ca's belga. — Porto Colom

Se necesitan 2 peones para engrasar

Razón: Viñaza, 22 de 7 a 8 noche

SAN JUAN Y EL NUEVO CURSO ESCOLAR

SAN JUAN (De nuestro corresponsal Jaime).— Siguiendo el plan nacional de fomento de enseñanza y campaña contra el analfabetismo, nuestro Ayuntamiento prepara con esmero el nuevo curso escolar, efectuando algunas obras de restauración del mobiliario y enseres, así como de puertas y persianas; pintado de estas y otras obras de primera necesidad, tanto en las escuelas de niños como en la de niñas, rebasando el valor de las mismas la cantidad de cincuenta mil pesetas; todo ello para mayor comodidad de los estudiantes, para poder rendir así el máximo de provecho, formándose futuros hombres para el mañana.

Es esta una noticia que nos halaga publicar y nos sentimos orgullosos de los desvelos de nuestras autoridades en pro de la enseñanza. Quisiéramos que todas las notas que aparezcan fueran como ésta, de encomio, pero algunas veces, no podemos por menos de darlas al revés, pues nos debemos a nuestros sentimientos de sanjuanenses y quisiéramos para nuestra villa lo mejor.

NATALICIO

El hogar de los esposos don Bartolomé Galmés Mas y doña Francisca Barceló Bauzá, residente en Palma, se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto niño, al que se le impuso el nombre de Sebastián.

COLEGIO-ACADEMIA ANTENA

Primera Enseñanza

PREPARACION PARA INGRESO

Y

EXAMEN CERTIFICADOS ESTUDIOS PRIMARIOS

(Secciones masculina y femenina completamente separadas)

BACHILLERATO
PERITAJE Y PROFESORADO MERCANTIL
COMERCIO PRACTICO
CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA
IDIOMAS, MECANOGRAFIA
CORRESPONDENCIA MERCANTIL

Calle San Felipe Neri, 44 - Teléf. 22687 - PALMA



¡Ahora en estuche precintado!

EN EL INTERIOR DE ALGUNAS CAJAS, HAY VALIOSOS REGALOS.

¡BUENA SUERTE!

¡ Zip... zap...!

siempre suave, dura siempre

RELAMPAGO

con garantía hermética.

Es fuerte, práctica, elegante, de color permanente.

¡Perfecta de punta a punta!

Un colorido extensísimo le permitirá tener la RELAMPAGO que precise en el momento de necesitarla.

Fíjese en el color que figura en el estuche:

- en azul, nylon para modistería,
- en verde, para chaquetas,
- en rojo, para vestidos.

Un artículo de S. A. AZAMON, representante en España de IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD.

¡ la cremallera segura!



MARTES 18 DE SEPTIEMBRE CRUCERO A LA ISLA

DE

CABRERA

CON LA MODERNA Y LUJOSA MOTONAVE

CARABELA

PRECIO POR PERSONA: 250 PTAS.

Informes y reservas en Agencias de Viajes y en

AEROMARITIMA, S. A.

Paseo Gimo. Franco, 39. — Telef. 25940

VANGUARD

define la calidad

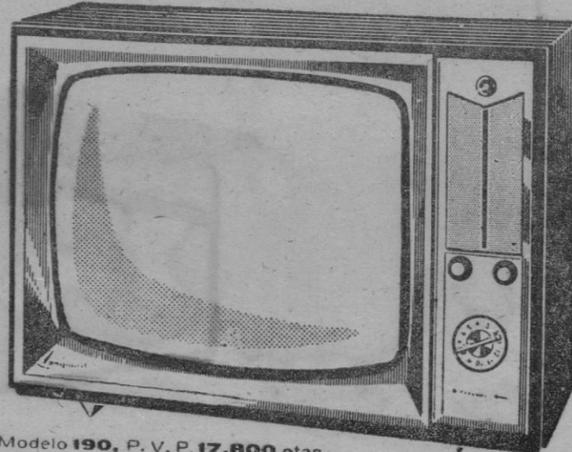


TV EXTRAPLANO

mejora el mejor programa



- Televisor extraplano con pantalla rectangular de 110".
- Automatismo de sincronismo de línea y cuadro.
- Adaptación automática a la luz ambiente por célula fotorresistente.
- Estabilización automática de amplitud de línea y cuadro.
- Supresión de interferencias por circuito inversor de ruidos.
- Filtro óptico con cámara de aire protectora.

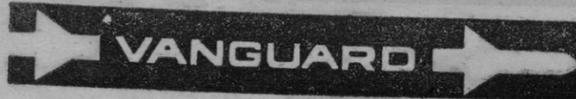


Modelo 190, P. V. P. 17.800 ptas.

(incluido impuestos)

Modelo 230, P. V. P. 21.693 ptas.

(incluido impuestos)

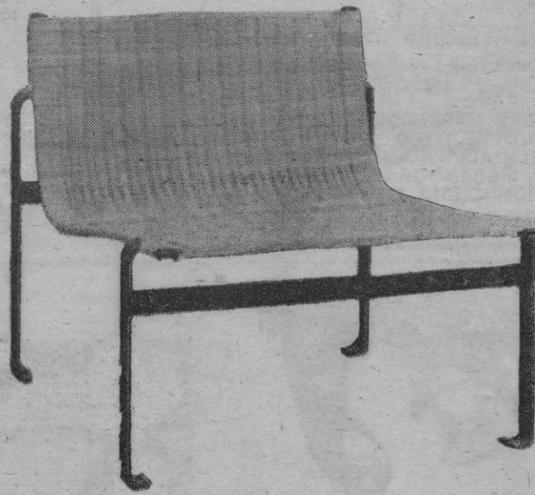


FABRICADO POR VANGUARD IBERICA

solidez



elegancia



muebles

madrid: recoletos, 2 - Tel. 225 00 88
alberto aguilera, 15 - tel. 248 09 78
barcelona: balmes, 96 - tel. 237 91 68
pamplona: plaza del castillo, 14 - tel. 24 8 15

economía



comodidad



PALMA DE MALLORCA
Exposición: CONQUISTADOR, 22